

TOMADO®

TCR1420S

KOELVRIESCOMBINATIE | FRIDGE FREEZER COMBI

KÜHL-/GEFRIERKOMBINATION | COMBINAISON CONGÉLATEUR FRIGO



NL Gebruiksaanwijzing
EN Instruction manual
DE Gebrauchsanleitung
FR Mode d'emploi



Quality
since 1923



Excellent
service



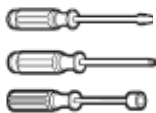
Best
choice

NL Gebruiksaanwijzing
EN Instruction manual
DE Gebrauchsanleitung
FR Mode d'emploi

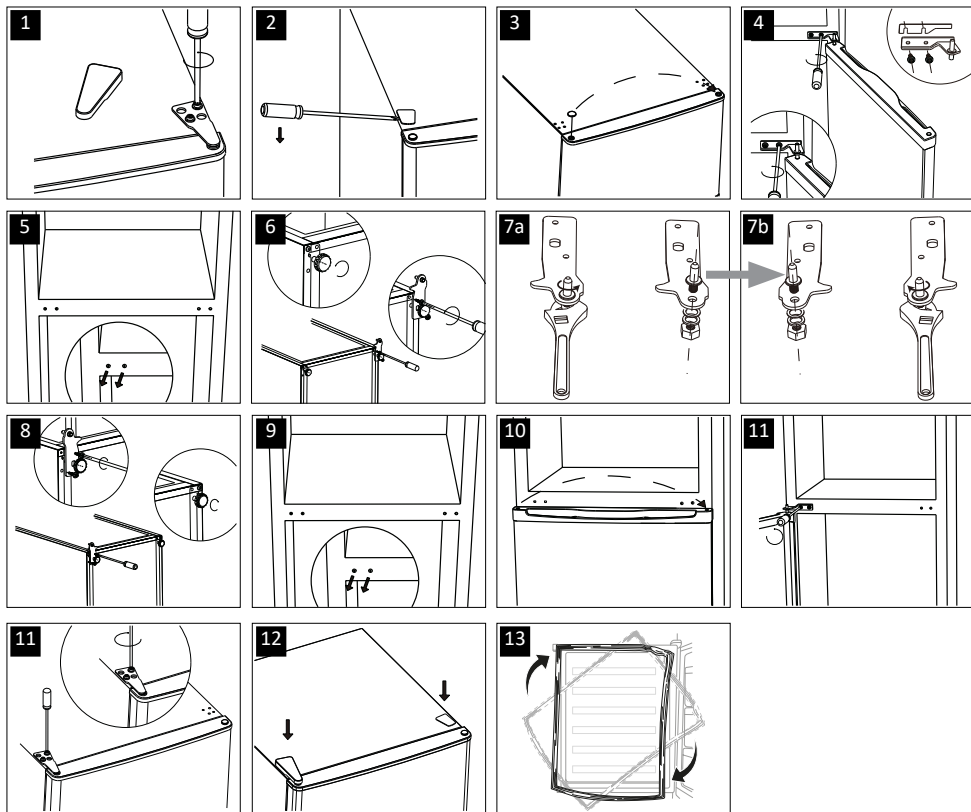
pagina 7-16
page 17-26
Seite 27-36
page 37-46

TOMADO®

Benodigd gereedschap
Tools you will need
Benötigte Werkzeuge
Outils nécessaires
Herramientas necesarias



Attrezzi necessari
Det skal du bruge
Wymagane narzędzia
Potřebné nástroje
Potřebné náradie



DRAAIRICHTING DEUR WIJZIGEN - NL

De deur van het apparaat kan aan de rechter- of linkerkant worden geopend. Om de draairichting van de deur te wijzigen volgt u de onderstaande instructies. Het beste kunt u dit met twee personen doen.

Attentie: zet de thermostaat uit en verwijder de stekker uit het stopcontact. Haal alle spullen uit de koelkast voordat u de draairichting van de deur wijzigt.

1. Verwijder de beschermkap van het bovenste scharnier en draai de de schroeven uit het scharnier.
2. Verwijder het linker afdekplaatje van de bovenkant.
3. Verplaats het afdekopje van de linkerkant naar de rechterkant van de deur. Til de deur voorzichtig van het onderste scharnier af en plaats deze op een deken of iets dergelijks zodat er geen krassen op komen.
4. Verwijder het middelste scharnier van de deur. Verwijder de deur en plaats deze op een deken of iets dergelijks zodat er geen krassen op komen.
5. Verplaats de afdekopjes van het scharnier naar de andere kant.
6. Draai de schroeven uit het onderste scharnier. Verwijder de beide stelvoetjes.
*** Let op:** verwijder deze schroef indien aanwezig.
- 7a. Draai de pin uit het onderste scharnier en draai het scharnier 180 graden om.
- 7b. Draai dan de pin weer in het onderste scharnier.
8. Plaats de beugel opnieuw aan het onderste scharnier. Bevestig de beide stelvoetjes.
9. Verplaats de afdekopjes van het scharnier naar de andere kant.
10. Plaats het scharnier aan de linkerkant. Draai de deur om en bevestig de deur aan het scharnier.
11. Plaats de deur tegen het apparaat en zorg ervoor dat de onderzijde goed op het scharnier zit. Let erop dat de deur recht staat ten opzichte van de buitenzijde van de koelkast.
Plaats het bovenste scharnier en schroef vast.
12. Plaats de beschermkap en het afdekplaatje.
13. Verwijder de deurrubbers voorzichtig en roteer ze 180° voordat u ze opnieuw bevestigt.
Laat het apparaat ca. 3 uur rusten, voordat u de stekker in het stopcontact doet.

REVERSING THE DOOR OPENING - EN

The door of the appliance can be opened on the right or left side. In order to reverse the door opening, please observe the instructions below. It would be best to do this with two people.

Attention: switch off the thermostat and remove the plug from the socket. Remove all items from the refrigerator before reversing the door opening.

1. Remove the guard cover from the upper hinge and unscrew the screws from the hinge.
2. Remove the left cover plate from the top.
3. Move the cover cap from the left to the right side of the door. Carefully lift the door from the lower hinge and place it on a blanket or something similar to prevent scratches.
4. Remove the middle hinge from the door. Remove the door and place it on a blanket or something similar to prevent scratches.
5. Move the cover caps of the hinge to the other side.
6. Unscrew the screws from the lower hinge. Remove both adjustable feet.
*** Caution:** remove this screw when present.
- 7a. Screw the pen out of the lower hinge and turn the hinge around by 180 degrees.
- 7b. Then screw the pen back in the lower hinge.
8. Place the bracket at the lower hinge again. Attach both adjustable feet.
9. Move the cover caps of the hinge to the other side.
10. Place the hinge on the left side. Turn the door around and attach the door to the hinge.
11. Place the door against the appliance and make sure the bottom side is properly placed on the hinge. Make sure the door is straight in relation to the exterior of the larder.
Place the upper hinge and screw tight.
12. Place the guard cover and cover plate.
13. Carefully remove the door rubbers and rotate them 180° before you attach them again.
Allow the appliance to rest for approx. 3 hours before inserting the plug in the socket.

TÜRANSCHLAG WECHSELN - DE

Die Türen des Geräts können auf der rechten oder auf der linken Seite geöffnet werden. Gehen Sie wie folgt vor, wenn Sie den Türanschlag wechseln möchten. Arbeiten Sie vorzugsweise mit zwei Personen.

Achtung: Schalten Sie den Thermostat aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Nehmen Sie alles aus dem Kühlschrank heraus, bevor Sie den Türanschlag wechseln.

1. Entfernen Sie die Schutzkappe vom oberen Scharnier und drehen Sie die Schrauben aus dem Scharnier.
2. Entfernen Sie die linke Abdeckplatte auf der Oberseite.
3. Setzen Sie die Abdeckkappe von der linken Seite der Tür zur rechten Seite um. Heben Sie die Tür vorsichtig vom unteren Scharnier ab und legen Sie sie auf eine Decke oder etwas Vergleichbares, um Kratzern vorzubeugen.
4. Bauen Sie das mittlere Scharnier aus der Tür aus. Bauen Sie die Tür aus und legen Sie sie auf eine Decke oder etwas Vergleichbares, um Kratzern vorzubeugen.
5. Setzen Sie die Abdeckkappen des Scharniers zur anderen Seite um.
6. Entfernen Sie die Schrauben aus dem unteren Scharnier. Bauen Sie die beiden Stellfüße ab.
*** Achtung:** Entfernen Sie diese Schraube (falls vorhanden).
- 7a. Drehen Sie den Stift aus dem unteren Scharnier und drehen Sie das Scharnier um 180 Grad um.
- 7b. Drehen Sie den Stift wieder in das untere Scharnier.
8. Bringen Sie den Bügel wieder auf dem unteren Scharnier an. Befestigen Sie die beiden Stellfüße.
9. Setzen Sie die Abdeckkappen des Scharniers zur anderen Seite um.
10. Bringen Sie das Scharnier auf der linken Seite an. Drehen Sie die Tür um und befestigen Sie die Tür am Scharnier.
11. Positionieren Sie die Tür gegen das Gerät und achten Sie darauf, dass die Unterseite richtig auf dem Scharnier ruht.
Achten Sie darauf, dass die Tür horizontal und vertikal mit der Außenseite des Kühlschranks ausgerichtet ist.
Montieren Sie das obere Scharnier und schrauben Sie es fest.
12. Bringen Sie die Schutzkappe und die Abdeckplatte an.
13. Entfernen Sie vorsichtig die Türgummis und drehen Sie diese um 180° um, bevor Sie sie wieder einsetzen.
Lassen Sie das Gerät etwa 3 Stunden stehen, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken.

MODIFIER LE SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE - FR

La porte de l'appareil peut s'ouvrir à droite ou à gauche. Pour modifier le sens d'ouverture de la porte, suivez les instructions ci-dessous. Il est préférable d'être à deux personnes pour effectuer cette opération.

Attention : coupez le thermostat et débranchez la fiche de la prise de courant. Retirez tout ce qui se trouve dans le réfrigérateur avant de modifier le sens d'ouverture de la porte.

1. Retirez le cache de protection de la charnière supérieure et desserrez les vis puis sortez-les de la charnière.
2. Retirez la plaque de recouvrement gauche sur le dessus.
3. Déplacez le cache décoratif du côté gauche vers le côté droit de la porte. Soulevez délicatement la porte hors de la charnière inférieure et placez-la sur une couverture ou autre similaire, afin d'empêcher qu'elle soit rayée.
4. Retirez la charnière centrale de la porte. Retirez la porte et placez-la sur une couverture ou autre similaire, afin d'empêcher qu'elle soit rayée.
5. Déplacez les caches décoratifs de la charnière vers l'autre côté.
6. Desserrez les vis et sortez-les de la charnière inférieure. Retirez les deux pieds réglables.
*** Attention :** retirez cette vis si elle est présente.
- 7a. Dévissez le goujon de la charnière inférieure et faites pivoter la charnière de 180°.
- 7b. Revissez le goujon dans la charnière inférieure.
8. Placez de nouveau la patte sur la charnière inférieure. Fixez les deux pieds réglables.
9. Déplacez les caches décoratifs de la charnière vers l'autre côté.
10. Placez la charnière du côté gauche. Retournez la porte et fixez la porte sur la charnière.
11. Placez la porte contre l'appareil et veillez à ce que le bas repose correctement sur la charnière. Assurez-vous que la porte est bien droite par rapport au côté extérieur du réfrigérateur.
Placez la charnière supérieure et vissez-la.
12. Placez le cache de protection et la plaque de recouvrement.
13. Retirez avec précaution les joints de porte et faites-les pivoter de 180° avant de les fixer de nouveau.
Laissez l'appareil reposer environ 3 heures, avant de brancher la fiche dans la prise de courant.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN - NL

- **Lees eerst de gebruiksaanwijzing aandachtig en geheel door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze zorgvuldig voor latere raadpleging.**
- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor de in de gebruiksaanwijzing beschreven doeleinden. Het apparaat is geschikt voor het bewaren van levensmiddelen.
- Sluit het apparaat alleen aan op wisselstroom, op een randgeaarde wandcontactdoos, met een netspanning overeenkomstig met de informatie aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.
- Maak geen gebruik van enkele/meerdere adapters of verlengsnoeren.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de stekker, het snoer of het apparaat beschadigd is, of wanneer het apparaat niet meer naar behoren functioneert of wanneer het gevallen of op een andere manier beschadigd is. Raadpleeg dan de winkelier of onze technische dienst. In geen geval de stekker of het snoer zelf vervangen.
- Het apparaat moet worden verplaatst en geïnstalleerd door twee of meer personen.
- Wees voorzichtig met het verplaatsen van het apparaat om te voorkomen dat de vloer beschadigd raakt.
- Let op dat tijdens de installatie de voedingskabel niet beschadigd raakt.
- Controleer of het apparaat niet te dicht bij een warmtebron geplaatst wordt.
- Om een goede ventilatie te garanderen, moet er een ruimte van 10 cm rondom het apparaat vrij gehouden worden.
- Dek de ventilatieopeningen nooit af.
- Zorg dat de koelleidingen niet beschadigd raken.
- Installeer het apparaat op een stevige, vlakke en stabiele ondergrond.

- Installeer het apparaat in een droge en goed geventileerde ruimte. Het apparaat is bedoeld voor gebruik in een ruimte waar de omgevingstemperatuur valt binnen de volgende klasse, afhankelijk van de klimaatklasse die u op het typeplaatje vindt aan de achterzijde van het apparaat.

Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur
SN	Van 10°C tot 32°C
N	Van 16°C tot 32°C
ST	Van 16°C tot 38°C
T	Van 16°C tot 43°C

- Bewaar geen explosieve of licht ontvlambare stoffen in het apparaat. De dampen kunnen brandgevaar of een explosie veroorzaken.
- Bewaar geen glazen flessen of potten in de vriezer met vloeistoffen, want deze kunnen kapot vriezen.
- Gebruik geen mechanische, elektrische of chemische middelen om het ontdooiproces te versnellen.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat kunnen spelen, zoals zich er in verstoppen. Dit is gevaarlijk.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Kinderen beseffen de gevaren niet, die kunnen ontstaan bij het omgaan met elektrische apparaten. Laat kinderen daarom nooit zonder toezicht met elektrische apparaten werken. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, wanneer zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik ervan en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.
Opmerking: Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen spullen in koelapparaten leggen en uit koelapparaten halen.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.

- Reparaties aan elektrische apparaten dienen uitsluitend door vakmensen uitgevoerd te worden. Het is gevaarlijk om een reparatie uit te voeren waarbij de behuizing van het apparaat geopend moet worden.
- Het apparaat uitsluitend binnenshuis gebruiken en opbergen.
- Het netsnoer nooit scherp buigen of over hete delen laten lopen.
- Verwijder de stekker altijd uit het stopcontact als het apparaat gereinigd of gerepareerd wordt.
- Het apparaat nooit gebruiken met onderdelen die niet door de fabrikant zijn aanbevolen of geleverd.
- Niet aan het snoer c.q. het apparaat trekken om de stekker uit de wandcontactdoos te halen. De stekker nooit met natte of vochtige handen aanraken.
- Let op met ijsklontjes en ijsjes. Als deze direct uit de vriezer geconsumeerd worden dan bestaat de kans op vrieswonden.
- Dompel het apparaat, het snoer of de stekker nooit onder in water.
- Het apparaat is niet geschikt om gebruikt te worden met een timer of een aparte afstandsbediening.
- Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Wanneer het apparaat oneigenlijk gebruikt wordt, kan er bij eventuele defecten geen aanspraak op schadevergoeding worden gemaakt en vervalt het recht op garantie.

KOELMIDDEL

Het koelmiddel isobuteen (R600a) bevindt zich in het koelmiddelcircuit van het apparaat. Dit is een natuurlijk en uiterst milieuvriendelijk gas, het is echter wel brandbaar. Zorg ervoor dat tijdens het vervoer en de installatie van het apparaat geen van de onderdelen van het koelmiddelcircuit beschadigd raakt. Het koelmiddel (R600a) is brandbaar.

WAARSCHUWING: Koelkasten bevatten koelmiddel en isolatiegassen. Koelmiddelen en gassen moeten professioneel worden afgevoerd, aangezien ze oogletsel kunnen veroorzaken of in brand kunnen vliegen. Zorg ervoor dat de buizen van het koelmiddelcircuit niet beschadigd raken alvorens het apparaat wordt afgevoerd om te worden afgedankt.



WAARSCHUWING: Risico op brand / brandbaar materiaal

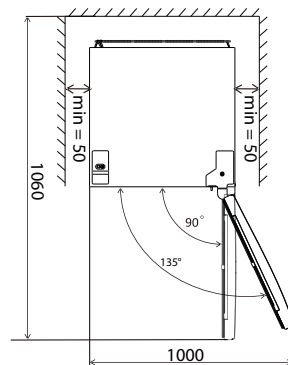
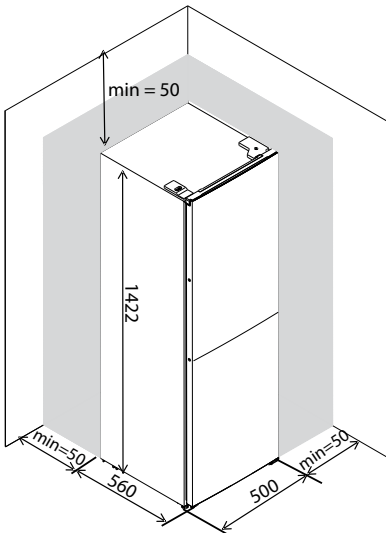
Wanneer het koelmiddelcircuit beschadigd raakt:

- Vermijd open vuur en ontstekingsbronnen.
- Ventileer de ruimte waarin het apparaat zich bevindt grondig.

Het is gevaarlijk om de specificaties te wijzigen of dit product op de een of andere manier aan te passen. Beschadigingen aan het netsnoer kunnen leiden tot kortsluiting, brand en/of elektrische schokken.

BENODIGDE RUIMTE VOOR PLAATSING

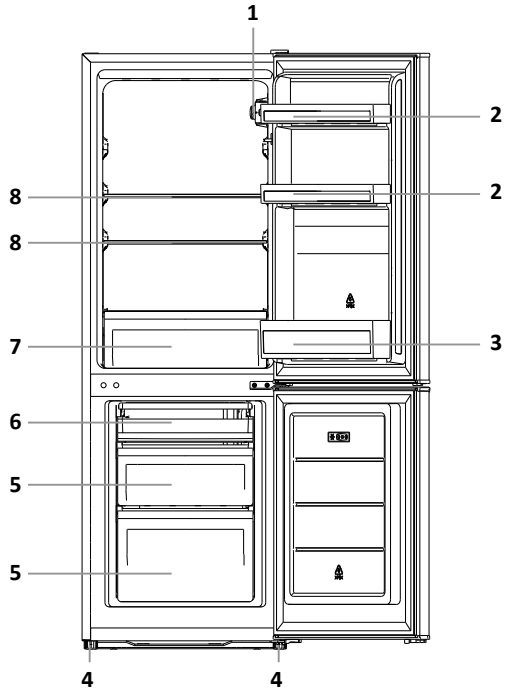
Zorg voor voldoende ruimte om de deur te kunnen openen.



Let op: het apparaat is niet geschikt als inbouwapparaat.

PRODUCTOMSCHRIJVING

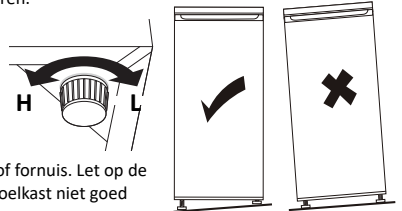
1. Thermostaat met binnenverlichting
2. Deurvak
3. Flessenvak
4. Stelvoeten
5. Vrieslade
6. Pizzalade
7. Groentelade
8. Glazen schap



INGEBRUIKNAME

Voordat u het apparaat voor de eerste maal in gebruik neemt, dient u als volgt te werk te gaan: pak het apparaat voorzichtig uit en verwijder al het verpakkingsmateriaal en eventueel promotionele stickers. De verpakking (plastic zakken, piepschuim en karton) buiten het bereik van kinderen houden. Controleer na het uitpakken het apparaat zorgvuldig op uiterlijke schade, mogelijk ontstaan tijdens transport. Plaats het apparaat op een stevige, vlakke ondergrond en let op dat er genoeg ruimte omheen is voor voldoende ventilatie. Er is minimaal 5 cm rondom nodig tussen het apparaat en de muren. Op deze wijze kan het apparaat de warmte goed kwijt, goed koelen en energiezuinig functioneren.

- Met het linker- en rechter stelvoetje kunt u het apparaat waterpas zetten.
- Draai de stelvoetjes met de klok mee om het apparaat omlaag te doen.
- Draai de stelvoetjes tegen de klok in om het apparaat te verhogen.



Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals verwarming of fornuis. Let op de klimaatklasse van het apparaat. Bij plaatsing in een te koude ruimte zal de koelkast niet goed functioneren.

Laat het apparaat, nadat het geplaatst is, minimaal 3 uur staan voordat u de stekker in het stopcontact steekt.

Reinig eerst de binnenkant van het apparaat. Gebruik hiervoor een warm sopje met bijvoorbeeld afwasmiddel, allesreiniger of soda. Neem de binnenkant van het apparaat na het schoonmaken af met schoon water en droog alles goed na. Laat het apparaat 1 à 2 uur drogen.

GEBRUIK

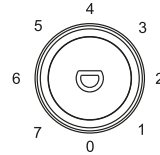
De bediening van het apparaat bevindt zich aan de binnenzijde. Controleer of de thermostaat uit staat [0]. Controleer of de spanning overeenkomt met de spanning die vermeld is op het typeplaatje en steek de stekker in het stopcontact.

Temperatuur instellen

Met gebruik van de thermostaat kunt u het apparaat aan zetten en de temperatuur in de koelkast veranderen.

De mogelijke standen van de thermostaat:

0	geen koeling, geen stroom
1	maximale temperatuur, minst koud
2-6	optimale temperatuur
7	minimale temperatuur, meest koud



Stel de temperatuur in met de thermostaatknop en kies een stand tussen 1 en 7. Wij adviseren u het apparaat in te stellen op de stand 3-4. Het apparaat zal nu continue koelen tot de ingestelde temperatuur is bereikt. Laat het apparaat op temperatuur komen voordat u het met levensmiddelen vult. Dit duurt meestal 2 tot 3 uur. Daarna kunt u de thermostaat op de gewenste stand zetten en het apparaat vullen met levensmiddelen.

Om het apparaat uit te zetten, zet u de thermostaat op stand [0] en verwijder de stekker uit het stopcontact.

Advies temperatuur instelling

De omgevingstemperatuur is van invloed op de werking van de compressor. Om te voorkomen dat de compressor continu blijft draaien (zomer) of juist niet meer aan gaat (winter), adviseren wij de thermostaat aan te passen aan de omgevingstemperatuur.

Omgevingstemperatuur	Zomer	Normaal	Winter
Thermostaat instelling	Stand 2-4	Stand 4-5	Stand 5-6

Attentie:

De omgevingstemperatuur, de frequentie van het openen van de deur en de positie van het apparaat hebben invloed op de temperatuur in het apparaat. Houd hier rekening mee met het instellen van de thermostaat.

- Plaats geen heet voedsel in het apparaat.
- Plaats nooit gevaarlijke, licht ontvlambare of explosieve stoffen zoals alcohol, aceton of benzine in het apparaat omdat er een kans op explosiegevaar is.
- Pak vlees en vis goed in om nare geuren te voorkomen.
- Plaats geen voedsel tegen de achterwand van het apparaat.
- Laat voldoende ruimte tussen de verschillende levensmiddelen om de lucht goed te kunnen laten circuleren.
- Laat de deur niet langer open dan noodzakelijk.
- De binnenverlichting gaat knipperen als de deur van het koelgedeelte te lang open staat.

TIPS

- Een hoge omgevingstemperatuur beïnvloedt het energieverbruik nadelig. Ook direct zonlicht en andere warmtebronnen in de buurt van het apparaat hebben een ongunstige invloed.
- Houd de ventilatieopeningen vrij. Afgedekte en vervuilde openingen veroorzaken een hoger energieverbruik. Zorg voor voldoende ruimte rondom de koelkast zodat een goede ventilatie en luchtstroming rondom het apparaat mogelijk is.
- Open de deur van het apparaat niet vaker dan nodig is en laat de deur zo kort mogelijk open.
- De afstand tussen de schappen en de achterwand zorgt voor een vrije luchtcirculatie. Plaats dus geen levensmiddelen tegen de achterwand.
- Zet de thermostaat op een lagere stand als de omstandigheden dat toelaten.
- Laat gekookt voedsel wat u in het apparaat wilt bewaren eerst afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het in het apparaat legt.
- Rijp of ijs zorgen ervoor dat het stroomverbruik toeneemt. Verwijder deze daarom regelmatig zodra ze 3 tot 5 mm dik zijn.
- Een deurrubber dat niet goed sluit kan het stroomverbruik verhogen.
- Als de instructies niet worden nageleefd dan kan dat leiden tot een hoger stroomverbruik.

Houd u aan de volgende instructies om besmetting van voedsel te voorkomen

- Wanneer de deur langere tijd open blijft kan de temperatuur in de compartimenten van het apparaat significant stijgen.
- Reinig oppervlakken die in contact met voedsel kunnen komen en toegankelijke afvoersystemen regelmatig.
- Bewaar rauw vlees en rauwe vis in geschikte verpakkingen in de koelkast zodat deze niet in contact komen met ander voedsel of vloeistof op ander voedsel kunnen lekken.
- Diepvriescompartimenten met twee sterren zijn geschikt voor het bewaren van reeds bevroren voedsel, het bewaren of maken van ijs en het maken van ijsblokjes.
- Compartimenten met één, twee of drie sterren zijn niet geschikt voor het invriezen van vers voedsel.

Volgorde	Compartimenten TYPE	Aanbevolen bewaartemp. [°C]	Geschikt voedsel
1	Koelkast	+2 ~ +8	Eieren, bereid voedsel, verpakt voedsel, fruit en groenten, zuivelproducten, taarten, dranken en ander voedsel dat niet geschikt is om in te vriezen.
2	(***)*-Vriezer	≤-18	Zeevruchten (zeevis, garnalen, schelpdieren), zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen bewaartijd maximaal 3 maanden, hoe langer de bewaartijd, hoe verder smaak en voedingswaarde achteruit gaan), geschikt voor bevroren vers voedsel.
3	***-Vriezer	≤-18	Zeevruchten (zeevis, garnalen, schelpdieren), zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen bewaartijd maximaal 3 maanden, hoe langer de bewaartijd, hoe verder smaak en voedingswaarde achteruit gaan), geschikt voor bevroren vers voedsel.
4	**-Vriezer	≤-12	Zeevruchten (zeevis, garnalen, schelpdieren), zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen bewaartijd maximaal 3 maanden, hoe langer de bewaartijd, hoe verder smaak en voedingswaarde achteruit gaan), geschikt voor bevroren vers voedsel.
5	*-Vriezer	≤-6	Zeevruchten (zeevis, garnalen, schelpdieren), zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen bewaartijd maximaal 3 maanden, hoe langer de bewaartijd, hoe verder smaak en voedingswaarde achteruit gaan), geschikt voor bevroren vers voedsel.
6	0-sterren	-6 ~ 0	Vers varkensvlees, rundvlees, vis, kip, verpakt bewerkt voedsel, enz. (consumptie op dezelfde dag aanbevolen, bij voorkeur binnen 3 dagen). Gedeeltelijk verpakt bewerkt voedsel (niet geschikt om in te vriezen).
7	Koeling	-2 ~ +3	Vers/bevroren varkensvlees, rundvlees, kip, zoetwaterproducten enz. (7 dagen te bewaren onder 0°C, boven 0°C wordt consumptie op dezelfde dag aanbevolen, bij voorkeur niet meer dan 2 dagen). Zeevruchten (minder dan 0°C gedurende 15 dagen, het wordt niet aanbevolen dit boven 0°C te bewaren).

8	Vers voedsel	0 ~ +4	Vers varkensvlees, rundvlees, vis, kip, bereid voedsel, enz. (consumptie op dezelfde dag aanbevolen, bij voorkeur binnen 3 dagen).
9	Wijn	+5 ~ +20	Rode wijn, witte wijn, mousserende wijn enz.

Let op: bewaar verschillende soorten voedsel volgens de aanwijzingen op de compartimenten of de aanbevolen bewaar temperatuur van uw gekochte producten.

- Als de koelkast langere tijd leeg blijft, schakel deze dan uit, ontdooi, reinig en droog deze en laat de deur open om te voorkomen dat zich schimmel in het apparaat vormt.

Reinigen van waterdispenser (speciaal voor producten met waterdispenser):

- Reinig de watertanks als ze gedurende 48 uur niet zijn gebruikt; speel het watersysteem helemaal door als er gedurende 5 dagen geen water is getapt.

WAARSCHUWING – Verpak voedsel in zakjes en vloeistoffen in flessen of andere lekvrije verpakkinge. Hierdoor hoeft u de koelkast minder vaak schoon te maken.

REINIGING & ONDERHOUD

Reinig de koelkast regelmatig om zo een goede werking te garanderen. Zet voordat u het apparaat wilt reinigen deze uit door de thermostaat uit te zetten [0] en verwijder de stekker uit de wandcontactdoos.

ONTDOOIEN

Ontdooi het apparaat wanneer de ijslaag een dikte van 3 tot 5 mm heeft bereikt.

Zet de thermostaatknop uit [0] en verwijder de stekker uit het stopcontact. Neem alle voedingsmiddelen uit de koelkast.

Bewaar eventueel bevroren producten op een koele plaats ingepakt in kranten en dekens.

Zet een opvangbak onder het apparaat en wacht tot het ijs ontdooit. Het ontdooien kunt u versnellen door een schaal met heet water in het apparaat te plaatsen.

Verwijder het ijs met een kunststof ijsschraper.

Waarschuwing: Verwijder ijsaanslag nooit met scherpe voorwerpen, ontdooisprays, een föhn, een straalkachelkje of iets dergelijks. Dit kan leiden tot onveilige situaties en onherstelbare schade veroorzaken aan het apparaat.

Reinig de binnenkant van het apparaat. Gebruik hiervoor een warm sopje met een neutraal reinigingsmiddel om vieze geuren te voorkomen. Neem de binnenkant van de koelkast na het schoonmaken af met schoon water en droog alles goed na. Laat het apparaat 1 à 2 uur drogen. De schappen, groentelade en deurbakken kunt u eenvoudig uit de koelkast nemen en met de hand afwassen. De onderdelen mogen niet in de vaatwasmachine gereinigd worden.

Dooiwater loopt via het afvoergootje naar een opvangbakje waarin het verdampt.

Het dooiwatergootje moet regelmatig worden gereinigd. Let op dat het gaatje niet verstopt raakt. Het dooiwatergootje zal overstromen en het dooiwater zal in de koelkast lopen.

Voor gebieden die moeilijk te reinigen zijn in de koelkast, zoals smalle openingen of hoeken, is het raadzaam om ze regelmatig schoon te vegen met een zachte doek of zachte borstel. Indien nodig, kan gebruik gemaakt worden van een hulpmiddel, zoals dunne stokjes, zoals een cocktailprikker, om ervoor te zorgen dat er geen verontreiniging kan ontstaan in deze gebieden.

Reinig de buitenkant van de koelkast en de deurrubbers met een zachte vochtige doek.

Reinig de achterzijde van de koelkast minstens één keer per jaar met een stofzuiger zodat de condensator en de ventilatieopeningen schoon blijven en de koelkast zo optimaal kan functioneren.

Gebruik geen harde borstels, staalwol, schuurmiddelen (zoals tandpasta), organische oplosmiddelen (zoals alcohol, aceton, oliën, enz.), kokend water, zuur of alkalische producten om de koelkast te reinigen, gezien het feit dat dit kan de koelkast beschadigen aan de oppervlakte en het interieur. Kokend water en benzeen kunnen plastic delen vervormen of beschadigen.

HET VERVANGEN VAN DE LED LAMP

Dit apparaat is voorzien van een LED lamp. Deze lamp gaat langere tijd mee. Wanneer de LED lamp in het apparaat kapot is, kunt u deze niet zelf vervangen. Neem contact op met de servicedienst van Tomado.



STORINGEN ZELF OPLOSSEN

Storing	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat doet niets	De thermostaatknop staat op [0].	Zet de thermostaatknop op een stand tussen 1 en 7 om het apparaat aan te zetten.
	De stekker zit niet in het stopcontact.	Steek de stekker in het stopcontact.
Temperatuur in het apparaat is te hoog of te laag	Verkeerde instelling van de thermostaat.	Draai de thermostaat op een andere stand.
	De deur van het apparaat wordt te vaak geopend of blijft te lang open staan.	Open de deur minder vaak en/of verkort de tijd van het open laten van de deur.
	Een grote hoeveelheid warm voedsel is in het apparaat geplaatst in de laatste 24 uur.	Zet de thermostaat tijdelijk op een koudere stand.
	De omgevingstemperatuur is hoger of lager dan de temperatuur welke aangegeven is op het tabel met de technische gegevens.	Het apparaat is bedoeld voor werking in een omgevingstemperatuur die aangegeven is op de tabel met technische gegevens van het apparaat.
	Het apparaat staat in de zon of te dicht bij een warmtebron.	Verander de opstelling van het apparaat volgens de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing.
Er staat water in het onderste deel van de apparaat.	De opening van de dooiwaterafvoer is verstopt.	Reinig de opening van de dooiwaterafvoer met behulp van de prikker.
De binnenverlichting knippert 3 keer.	De deur is te lang open of sluit niet goed.	Controleer of er niets tussen de deur zit wat het sluiten tegen gaat en sluit de deur.
De binnenverlichting knippert 1 of 2 keer.	De temperatuurknop of -sensor is defect.	Neem contact op met de klantenservice.
Ongewone of harde geluiden	Het apparaat staat niet waterpas en stabiel.	Zet het apparaat waterpas met de stelvoetjes.
	Het apparaat staat ergens tegenaan.	Plaats het apparaat zo, dat het nergens tegenaan staat.
De zijkant van het apparaat is erg warm	De condensator bevindt zich aan de zijkant van het apparaat.	Het warm worden aan de buitenkant is normaal.

Bij het normale gebruik van het koeltoestel kunnen er verschillende soorten geluiden ontstaan, die geen enkele invloed hebben op de correcte werking van het apparaat.

Geluiden die hoorbaar zijn tijdens het normale gebruik van het apparaat, worden veroorzaakt door de werking van de thermostaat, de compressor (aanslaan), het koelsysteem (krimpen en uitzetten van het materiaal onder invloed van temperatuurverschillen en doorstroom van koelvloeistof).

Als het nodig is om de deur om te draaien, volg dan de instructies op pagina 4-9.

RECYCLING



Dit symbool betekent dat dit product niet bij het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU).

Volg de geldende regels in uw land voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten.

Als u het product correct afvoert, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

Het verpakkingsmateriaal van dit product is 100% recyclebaar, lever het verpakkingsmateriaal gescheiden in.

PRODUCTKAART

	TOMADO
Typenummer	TCR1420S
Type koel-/vrieskast	koelvriescombinatie
Categorie	7
Energie-efficiëntieklasse	D
Energieverbruik [Aec] in kWh per jaar	155 kWh
Netto inhoud - totaal	173 liter
Netto inhoud - koelgedeelte	121 liter
Netto inhoud - vriesgedeelte ***	52 liter
Max. bewaartijd bij stroomuitval (aantal uur)	7
Vriesvermogen (kg/24 uur)	2,6
Klimaatklasse	N/ST
Geluidsemisatie dB(A)	40 dB
Type apparaat	vrijstaand
Uitvoering	
Kleur	zwart
Aantal deuren	2
Draairichting deur omkeerbaar	ja
Aantal draagplateaus	3
Totaal aantal deurvakken/flessenrekken	3
Aantal groentelades	1
Aantal vrieslades	3
CFK/HFK vrij	vrij
Soort koelmiddel	R600a
Aantal compressoren	1
Technische gegevens	
Afmeting (bxdxh) in cm	50 x 56 x 142,2 cm
Netto gewicht in kg	39,0 kg
Bruto gewicht in kg	42,0 kg
Elektrische aansluitwaarde [W]	100 w
Netspanning [V] / netfrequentie [Hz]	220-240V~ 50Hz
Lengte aansluitsnoer [m]	1,6
Stekkertype	VDE plug 90°

Opmerking: Op het typeplaatje vindt u de de technische gegevens van het apparaat ook vermeld.

SAFETY INSTRUCTIONS - EN

- **First carefully read the instruction manual in full prior to using the appliance and store the manual in a safe place for future reference.**
- Only use this appliance for the purposes described in the instruction manual. The appliance is suitable for storing food.
- The appliance must be connected to an alternating current supply, via an earthed wall socket, with a mains voltage that matches the information given on the information plate of the appliance.
- Do not use single/multiple adapters or extension cords.
- Do not use the appliance if the plug, cord or appliance are damaged, or if the appliance is no longer functioning properly, or has been dropped or damaged in any other way. If this is the case, consult the retailer or our maintenance service. Never replace the plug or cord yourself.
- The appliance must be moved and installed by two or more persons.
- Be careful when moving the appliance to prevent the floor from getting damaged.
- During installation, do make sure the power cable is not damaged.
- Check that the appliance is not placed too close to a heat source.
- In order to ensure proper ventilation, a free space of 10 cm should be maintained around the appliance.
- Never cover the ventilation holes.
- Make sure the cooling pipes do not get damaged.
- Install the appliance on a sturdy, flat and stable surface.
- Install the appliance in a dry and well ventilated room.

The appliance is intended for use in a room where the ambient temperature falls within the applicable class, depending on the climate class found on the information plate on the back of the appliance.

Climate class	Ambient temperature
SN	From 10°C to 32°C
N	From 16°C to 32°C
ST	From 16°C to 38°C
T	From 16°C to 43°C

- Do not store explosive or highly flammable substances in the appliance. The vapours could cause a fire hazard or an explosion.
- Do not store glass bottles or jars with liquids in the freezer, as they could break when frozen.
- Do not use mechanical, electrical or chemical agents to speed up the defrosting process.
- Make sure that children are unable to play with the appliance, such as hide in it. This is dangerous.
- Keep the appliance out of reach of children. Children do not see the dangers associated with handling electrical appliances. Therefore, never allow children to operate electrical appliances without supervision. Keep the appliance and cord out of reach of children younger than 8 years of age.
- The appliance can be used by children of 8 years and older and persons with a limited physical, sensory or mental capacity or lack of experience or knowledge, provided they use the appliance under supervision or have been instructed about its safe use and understand the hazards involved.
Note: Children between 3 and 8 years of age are permitted to place items in cooling appliances and remove them.
- The appliance must not be cleaned or maintained by children, unless this is done under supervision.
- Repairs to electrical appliances should only be performed by skilled persons. It is dangerous to perform a repair whereby the base unit of the appliance must be opened.
- Only use and store the appliance indoors.
- Never bend the power cord sharply or allow it to run across hot parts.
- Always remove the plug from the socket when the appliance must be cleaned or repaired.
- Never use the appliance with components that are not recommended or supplied by the manufacturer.
- Do not pull the cord and/or appliance to remove the plug from the wall socket. Never touch the plug with wet or moist hands.

- Be careful with ice cubes and ice pops. If these are consumed directly out of the freezer, there is a risk of frostbite.
- Never submerge the appliance, cord or plug in water.
- The appliance cannot be used with a timer or separate remote control.
- This appliance is only suitable for household use. If the appliance is not used as intended, no compensation can be claimed in case of defects or accidents and the warranty will be invalidated.

REFRIGERANT

The refrigerant isobutene (R600a) is located in the refrigerant circuit of the appliance. This is a natural and highly environmentally friendly gas, but it is still combustible. During transport and installation of the appliance, make sure that no parts of the refrigerant circuit are damaged. The refrigerant (R600a) is combustible.

WARNING: Refrigerators contain refrigerant and insulation gases. Refrigerants and gases must be disposed of professionally, as they can cause eye injuries or could ignite. Make sure the tubes of the refrigerant circuit do not get damaged before the appliance is disposed of as waste.



WARNING: Risk of fire / combustible material

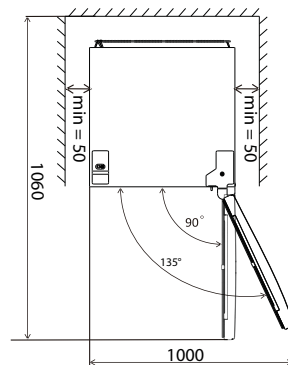
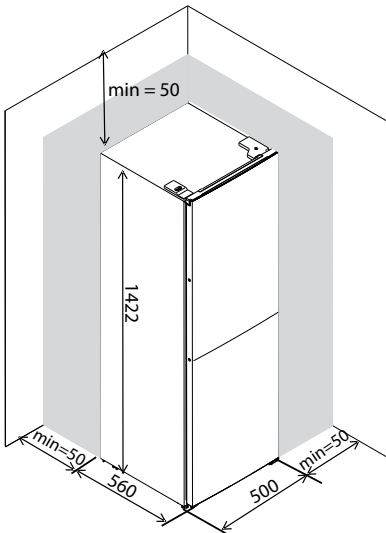
When the refrigerant circuit gets damaged:

- Avoid open fire and ignition sources.
- Thoroughly ventilate the room in which the appliance is located.

It is hazardous to change the specifications or adapt this product in any way. Damages to the mains cord could lead to short circuit, fire and/or electric shocks.

REQUIRED SPACE FOR PLACEMENT

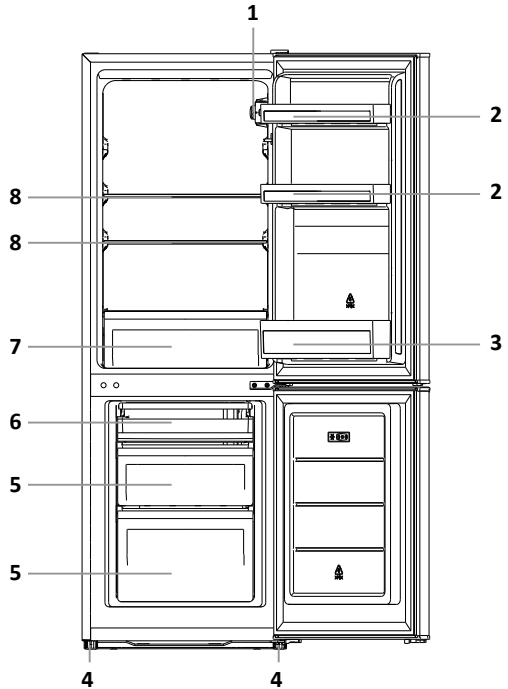
Ensure sufficient room to be able to open the door.



Caution: the appliance is not suitable for use as a built-in appliance.

PRODUCT DESCRIPTION

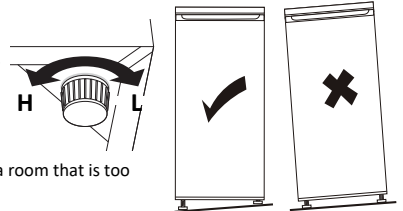
1. Thermostat with interior lighting
2. Door compartment
3. Bottle compartment
4. Adjustable feet
5. Freezer drawer
6. Small freezer drawer
7. Vegetable drawer
8. Glass shelf



USING THE APPLIANCE FOR THE FIRST TIME

Before using the appliance for the first time, you should proceed as follows: carefully unpack the appliance and remove all packaging material and any promotional stickers. Keep the packaging (plastic bags, polystyrene and cardboard) out of the reach of children. After unpacking the appliance, carefully check it for external damage that may have occurred during transport. Place the appliance on a sturdy, flat surface and make sure there is enough space all around for sufficient ventilation. A minimum space of 5 cm is required between the appliance and the surrounding walls. In this way the appliance is able to release heat properly, cool well and function in an energy efficient way.

- You can use the adjustable feet to the left and right to level the appliance.
- Turn the adjustable feet clockwise to lower the appliance.
- Turn the adjustable feet counter-clockwise to raise the appliance.



Do not place the appliance near heat sources such as central heating or a stove. Do take note of the climate class of the appliance. When placed in a room that is too cold, the refrigerator will not function properly.

After placing the appliance, leave it for at least 3 hours before inserting the plug in the socket.

First clean the interior of the appliance. Use warm soapy water with, for instance, washing-up liquid, all-purpose cleaner or soda. Wipe the inside of the appliance after cleaning with clean water and properly wipe everything dry. Leave the appliance to dry for 1 to 2 hours.

USE

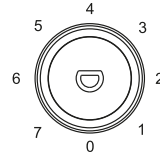
The control unit of the appliance is located on the inside. Check that the thermostat is off [0]. Check that the voltage corresponds with the voltage stated on the information plate and insert the plug in the socket.

Adjusting the temperature

By means of the thermostat you are able to switch on the appliance and change the temperature in the refrigerator.

The possible positions of the thermostat:

0	no cooling, now power
1	Maximum temperature, the least cold
2-6	optimum temperature
7	minimum temperature, the most cold



Set the temperature with the thermostat knob and select a position between 1 and 7. We recommend setting the appliance to position 3-4. The appliance will now cool continuously until the set temperature has been reached. Allow the appliance to reach the set temperature, before filling it with food. Usually this will take 2 to 3 hours. After that, you can set the thermostat to the required position and fill the appliance with food.

To switch off the appliance, set the thermostat to the [0] position and remove the plug from the socket.

Recommended temperature setting

The ambient temperature affects the operation of the compressor. To prevent the compressor from running continuously (in the summer) or not switching on at all (in the winter), we recommend adjusting the thermostat to the ambient temperature.

Ambient temperature	Summer	Normal	Winter
Setting of the thermostat	Position 2-4	Position 4-5	Position 5-6

Attention:

The ambient temperature, the frequency of opening the door and the position of the appliance have an effect on the temperature in the appliance. Take this into account when setting the thermostat.

- Do not place hot food in the appliance.
- You should never place hazardous, highly flammable or explosive substances such as alcohol, acetone or petrol in the appliance, because there will be a hazard of explosion.
- Carefully package meat and fish to prevent unpleasant smells.
- Do not place food against the rear wall of the appliance.
- Leave sufficient space between the different foods, to allow the air to circulate properly.
- Do not leave the door open for longer than necessary.
- The inner lighting starts to flash when the door of the cooler section has remained open for too long.

TIPS

- A high ambient temperature will have a negative effect on the energy consumption. Direct sunlight and other heat sources near the appliance also have a negative effect.
- Keep ventilation holes free. Covered and dirty holes cause a higher energy consumption. Ensure sufficient space around the larder, so that a proper ventilation and air flow around the appliance is possible.
- Do not open the door of the appliance more often than necessary and leave the door open as briefly as possible.
- The distance between the shelves and the rear wall ensures a free air circulation. Do not place food against the rear wall.
- Set the thermostat to a lower setting if circumstances allow.
- Allow cooked food that you want to store in the appliance to cool down to room temperature before placing it in the appliance.
- Frost or ice will increase power consumption. Therefore, these should be removed regularly once they are 3 to 5 mm thick.
- A door rubber that does not close properly could increase the power consumption.
- If the instructions are not observed, this could lead to a higher power consumption.

Observe the following instructions to prevent food from getting contaminated

- When the door remains open for a longer period of time, the temperature in the compartments of the appliance could rise significantly.
- Clean surfaces that could come in contact with food and regularly clean accessible discharge systems.
- Store raw meat and raw fish in suitable packaging in the refrigerator, so they cannot come in contact with other food or leak liquid on other food.
- Freezer compartments with two stars are suitable for storing already frozen food, storing or making ice and making ice cubes.
- Compartments with one, two or three stars are not suitable for freezing fresh food.

Sequence	Compartments TYPE	Recommended storage temp. [°C]	Suitable food
1	Refrigerator	+2 ~ +8	Eggs, prepared food, packaged food, fruit and vegetables, dairy, cakes, drinks and other food that is not suitable for freezing.
2	(****)* Freeze	≤-18	Seafood (sea fish, shrimps, shellfish), fresh water products and meat products (recommended storage time maximum 3 months, the longer the storage time, the more the taste and nutritional value deteriorate), suitable for frozen fresh food.
3	*** Freezer	≤-18	Seafood (sea fish, shrimps, shellfish), fresh water products and meat products (recommended storage time maximum 3 months, the longer the storage time, the more the taste and nutritional value deteriorate), suitable for frozen fresh food.
4	** Freezer	≤-12	Seafood (sea fish, shrimps, shellfish), fresh water products and meat products (recommended storage time maximum 3 months, the longer the storage time, the more the taste and nutritional value deteriorate), suitable for frozen fresh food.
5	* Freezer	≤-6	Seafood (sea fish, shrimps, shellfish), fresh water products and meat products (recommended storage time maximum 3 months, the longer the storage time, the more the taste and nutritional value deteriorate), suitable for frozen fresh food.
6	0 stars	-6 ~ 0	Fresh pork, beef, fish, chicken, packaged processed food, etc. (consumption on the same day recommended, preferably within 3 days). Partially packaged processed food (not suitable for freezing).
7	Cooling	-2 ~ +3	Fresh/frozen pork, beef, chicken, fresh water products, etc. (stored for 7 days below 0°C, above 0°C consumption on the same day is recommended, preferably no more than 2 days). Seafood (less than 0°C during 15 days, it is not recommended storing this above 0°C).
8	Fresh food	0 ~ +4	Fresh pork, beef, fish, chicken, prepared processed food, etc. (consumption on the same day recommended, preferably within 3 days).
9	Wine	+5 ~ +20	Red wine, white wine, sparkling wine, etc.

Caution: store different types of food according to the instructions on the compartments or the recommended storage temperature of the products you bought.

- If the refrigerator remains empty for a longer period of time, switch it off, defrost, clean and dry it and leave the door open to prevent the formation of mould in the appliance.

Cleaning the water dispenser (specifically for products with water dispenser):

- Clean the water tanks if they have not been used for 48 hours; fully flush the water system if no water has been tapped for 5 days.

WARNING – Package food in bags and liquids in bottles or other leak-proof packagings. As a result, the refrigerator requires less cleaning.

CLEANING AND MAINTENANCE

Regularly clean the refrigerator to guarantee a proper function. Before cleaning the appliance, switch it off by switching off the thermostat [0] and removing the plug from the wall socket.

DEFROSTING

Defrost the appliance when the layer of ice has reached a thickness of 3 to 5 mm.

Switch off the thermostat knob [0] and remove the plug from the socket. Remove all food from the refrigerator.

Store any frozen products on a cool location, packaged in newspapers and blankets.

Place a receptacle under the appliance and wait for the ice to defrost. Defrosting can be accelerated by placing a tray with hot water in the appliance.

Remove ice using a plastic ice scraper.

Warning: Never remove ice with sharp objects, defrosting sprays, a hair dryer, a heater or something similar. This could lead to unsafe situations and cause irreparable damage to the appliance.

Clean the interior of the appliance. Use warm soapy water with a neutral cleaning agent to prevent nasty smells. Wipe the inside of the refrigerator after cleaning with clean water and properly wipe everything dry. Leave the appliance to dry for 1 to 2 hours. The shelves, vegetable drawer and door compartments can be removed from the refrigerator easily and washed by hand. The components may not be cleaned in the dishwasher.

Defrost water is automatically routed to a drain outlet and into a container from which it evaporates. The drain hole should be cleaned periodically with the defrost drain plug to prevent the water from collecting on the bottom of the refrigerator instead of flowing out.

For areas in the refrigerator that are difficult to clean, such as small openings or corners, it is recommended wiping them clean regularly with a soft cloth or brush. If necessary, a tool can be used, such as thin sticks (cocktail sticks, for example), to make sure no contamination can occur in these areas.

Clean the outside of the refrigerator and the door rubbers with a soft damp cloth.

Clean the rear of the refrigerator at least one per year with a vacuum cleaner so that the condenser and ventilation holes remain clean and the refrigerator is able to function as optimal as possible.

Do not use hard brushes, steel wool, abrasives (such as toothpaste), organic solvents (such as alcohol, acetone, oil, etc.), boiling water, acid or alkaline product to clean the refrigerator, as this could damage the surface and interior of the refrigerator. Boiling water and benzene could deform or damage plastic components.

REPLACING THE LED LAMP

This appliance has been provided with a LED lamp. This lamp lasts for a longer period of time. When the LED lamp in the appliance is broken, you are not able to replace it yourself. Contact the Tomado service department.



RESOLVING FAILURES YOURSELF

Breakdown	Cause	Solution
The appliance no longer works	The thermostat knob is on [0].	Set the thermostat to a position between 1 and 7 to switch on the appliance.
	The plug is not in the socket.	Insert the plug into the socket.
Temperature in the appliance is too high or too low	Wrong setting of the thermostat.	Turn the thermostat to a different position.
	The door of the appliance is opened too frequently or remains open for too long.	Open the door less often and/or reduce the time that the door remains open.
	A large amount of warm food has been placed in the appliance in the last 24 hours.	Temporarily set the thermostat to a lower position.
	The ambient temperature is higher or lower than the temperature indicated in the table with technical data.	The appliance is intended for operation in an ambient temperature indicated in the table with technical data supplied with the appliance.
	The appliance is located in direct sunlight or near a heat source.	Change the location of the appliance according to the instructions in the instruction manual.
There is water in the lower section of the appliance.	The opening of the defrost water drain is clogged.	Clean the opening of the defrost water drain by means of the skewer.
The inner lighting flashes 3 times.	The door has been open for too long or does not close properly.	Check that there is nothing between the door that prevents it from closing and close the door.
The inner lighting flashes 1 or 2 times.	The temperature button or sensor is defective.	Contact the customer service.
Unusual or loud noises	The appliance is not level and stable.	Level the appliance with the adjustable feet.
	The appliance is standing against something.	Place the appliance in such a way that it is not standing against anything.
The side of the appliance is very warm	The condenser is located at the side of the appliance.	It is normal for the exterior to become warm.

During normal use of the cooling appliance, different types of noises can occur that do not have any effect on the correct operation of the appliance.

Noises that can be heard during normal use of the appliance are caused by the operation of the thermostat, compressor (activation), cooling system (shrinkage and expansion of the material under the influence of temperature differences and flow of cooling liquid).

If the door opening must be reversed, please observe the instructions on pages 4-9.

RECYCLING



This symbol means that this product should not be disposed of with regular household waste (2012/19/EU). Observe the rules that apply in your country for the separated collection of electric and electronic products. Correct disposal of the product prevents negative consequences for the environment and for public health. The packaging material of this product can be recycled 100%, return packaging material separately.

PRODUCT FICHE

	TOMADO
Type number	TCR1420S
Type refrigerator/freezer	refrigerator/freezer
Category	7
Energy efficiency class	D
Energy consumption [Aec] in kWh per year	155 kWh
Nett capacity - total	173 litres
Nett capacity - cooler section	121 litres
Nett capacity - freezer section ***	52 litres
Max. storage time in case of power failure (number of hours)	7
Freezing capacity [kg/24 hour]	2.6
Climate class	N/ST
Noise emission dB(A)	40 dB
Appliance type	free-standing
Construction	
Colour	black
Number of doors	2
Reversible door opening	yes
Number of shelves	3
Total number of door compartments/bottle racks	3
Number of vegetable drawers	1
Number of freezer drawers	3
Free of CFC/HFC	free
Type of coolant	R600a
Number of compressors	1
Technical data	
Dimension (wxdxh) in cm	50 x 56 x 142.2 cm
Nett weight in kg	39.0 kg
Gross weight in kg	42.0 kg
Electrical connected load [W]	100 w
Mains voltage [V] / mains frequency [Hz]	220-240V~ 50Hz
Length of connection cord [m]	1.6
Plug type	VDE plug 90°

Note: On the information plate you will also find the technical data of the appliance.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN - DE

- **Lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor der ersten Verwendung des Geräts vollständig und aufmerksam durch und bewahren Sie diese sorgfältig auf, damit Sie sie später zurate ziehen können.**
- Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich für die in der Gebrauchsanleitung beschriebenen Zwecke. Das Gerät ist für die Aufbewahrung von Lebensmitteln bestimmt.
- Schließen Sie das Gerät nur an Wechselstrom an einer Schuko-Wandsteckdose mit einer Netzspannung an, die der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht.
- Verwenden Sie keine Einfach-/Mehrfachstecker oder Verlängerungskabel.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Stecker, das Kabel oder das Gerät beschädigt ist, wenn das Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert oder wenn es heruntergefallen ist oder auf eine andere Weise beschädigt wurde. Wenden Sie sich dann an Ihren Händler oder unseren technischen Dienst. Ersetzen Sie den Stecker oder das Kabel auf keinen Fall selbst.
- Das Gerät muss von zwei oder mehr Personen transportiert/umgestellt und angeschlossen werden.
- Stellen Sie das Gerät vorsichtig um, damit der Fußboden nicht beschädigt wird.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel bei der Installation nicht beschädigt wird.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht zu nah bei einer Wärmequelle aufgestellt wird.
- Um eine gute Lüftung zu gewährleisten, muss rund um das Gerät 10 cm Platz frei gehalten werden.
- Decken Sie die Lüftungsöffnungen niemals ab.
- Achten Sie darauf, dass die Kühlleitungen nicht beschädigt werden.
- Installieren Sie das Gerät auf einem festen, ebenen und stabilen Untergrund.

- Installieren Sie das Gerät in einem trockenen und gut belüfteten Raum. Das Gerät ist für die Verwendung in einem Raum ausgelegt, in dem die Umgebungstemperatur in die folgende Klimaklasse fällt. Die optimale Funktion des Geräts hängt von der Klimaklasse ab; diese ist auf dem Typenschild auf der Rückseite des Geräts angegeben.

Klimaklasse	Umgebungstemperatur
SN	Von 10 °C bis 32 °C
N	Von 16 °C bis 32 °C
ST	Von 16 °C bis 38 °C
T	Von 16 °C bis 43 °C

- Bewahren Sie in dem Gerät keine explosiven oder leicht entzündlichen Stoffe auf. Die Dämpfe können brand- oder explosionsgefährlich sein.
- Bewahren Sie keine Glasflaschen oder -töpfe mit Flüssigkeiten im Gefrierfach auf, da diese bersten können.
- Verwenden Sie keine mechanischen, elektrischen oder chemischen Mittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs.
- Treffen Sie entsprechende Maßnahmen, sodass Kinder nicht mit dem Gerät spielen und sich zum Beispiel darin verstecken können. Andernfalls können gefährliche Situationen entstehen.
- Sorgen Sie dafür, dass das Gerät für Kinder unzugänglich ist. Kinder verstehen die Gefahren nicht, die beim Umgang mit elektrischen Geräten entstehen können. Lassen Sie Kinder deshalb nie ohne Aufsicht mit elektrischen Geräten hantieren. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät und das Kabel für Kinder unter 8 Jahren unzugänglich sind.
- Das Gerät darf nur dann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder mentaler Leistungsfähigkeit oder einem Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, wenn das Gerät von ihnen unter Aufsicht verwendet wird oder sie über den sicheren Gebrauch des Gerätes instruiert wurden und die sich aus dem Gebrauch ergebenden Gefahren verstehen.
Hinweis: Kinder im Alter zwischen 3 und 8 Jahren dürfen etwas in Kühlgeräte legen oder aus Kühlgeräten herausnehmen.

- Das Gerät darf von Kindern nicht gereinigt oder gewartet werden, es sei denn, dies geschieht unter Aufsicht.
- Reparaturen an elektrischen Geräten dürfen nur von Fachleuten ausgeführt werden. Es ist gefährlich, eine Reparatur auszuführen, bei der das Gehäuse des Geräts geöffnet werden muss.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen und bewahren sie es nur dort auf.
- Knicken Sie das Netzkabel niemals stark und achten Sie darauf, dass es nicht mit heißen Teilen in Kontakt kommt.
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät gereinigt oder repariert wird.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit Teilen, die nicht vom Hersteller empfohlen oder geliefert wurden.
- Ziehen Sie nie am Kabel oder am Gerät selbst, um den Stecker aus der Wandsteckdose zu ziehen. Fassen Sie den Stecker nie mit nassen oder feuchten Händen an.
- Vorsicht bei Eiswürfeln oder Speiseeis. Wenn diese direkt aus dem Gefrierfach konsumiert werden, besteht die Gefahr von Erfrierungen.
- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser ein.
- Das Gerät darf nicht mit einer Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernbedienung betrieben werden.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung in Haushalten geeignet. Bei unsachgemäßer Verwendung des Geräts besteht bei eventuellen Defekten kein Anspruch auf Schadensersatz; dies führt außerdem zum Erlöschen der Garantieansprüche.

KÄLTEMITTEL

Der Kältemittelkreis des Geräts enthält das Kältemittel Isobutan (R600a). Das ist ein natürliches und sehr umweltfreundliches Gas, es ist jedoch brennbar. Achten Sie darauf, dass die Teile des Kältemittelkreises beim Transport und bei der Installation des Geräts nicht beschädigt werden. Das Kältemittel (R600a) ist brennbar.

WARNUNG: Kühlschränke enthalten Kältemittel und Isolationsgase. Die Kältemittel und Gase müssen auf eine professionelle Weise entsorgt werden, da sie Augenverletzungen verursachen oder in Brand geraten können. Sorgen Sie dafür, dass die Leitungen des Kältemittelkreises nicht beschädigt sind/werden, bevor das Gerät zur Entsorgung abtransportiert wird.



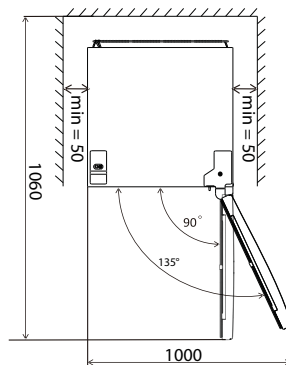
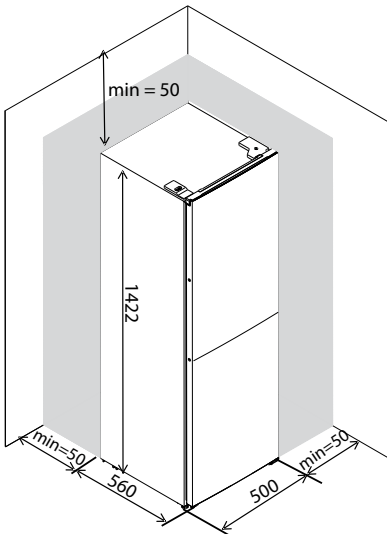
WARNUNG: Feuergefahr / brennbares Material

Beachten Sie Folgendes, wenn der Kältemittelkreis beschädigt ist:

- Vermeiden Sie offenes Feuer und Zündquellen.
 - Lüften Sie den Raum, in dem sich das Gerät befindet, gründlich.
- Es ist gefährlich, die Spezifikationen zu ändern oder dieses Produkt auf irgendeine Weise anzupassen. Beschädigungen am Netzkabel können Kurzschluss, Feuer und/oder Stromschläge verursachen.

ZUM AUFSTELLEN BENÖTIGTER PLATZ

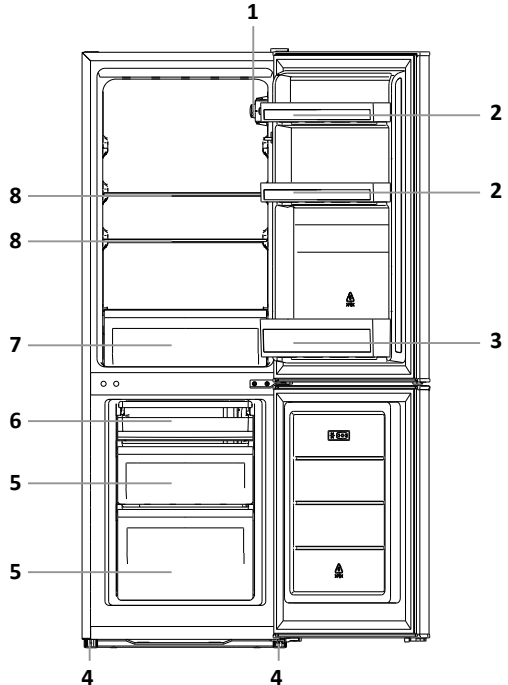
Stellen Sie das Gerät so auf, dass ausreichend Platz zum Öffnen der Tür vorhanden ist.



Achtung: Das Gerät ist nicht für den Einbau geeignet.

PRODUKTBESCHREIBUNG

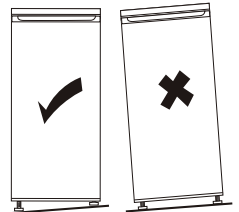
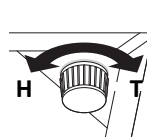
1. Thermostat mit Innenbeleuchtung
2. Türfach
3. Flaschenfach
4. Stellfüße
5. Gefrierschublade
6. Pizzaschublade
7. Gemüseschublade
8. Glasboden



INBETRIEBNAHME

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, müssen Sie Folgendes tun: Packen Sie das Gerät vorsichtig aus und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial und eventuelle Werbeaufkleber. Bewahren Sie die Verpackung (Plastikbeutel, Styropor und Pappe) immer für Kinder unzugänglich auf. Kontrollieren Sie das Gerät nach dem Auspacken gründlich auf äußerliche Schäden, die eventuell durch den Transport entstanden sein können. Stellen Sie das Gerät auf einen festen, ebenen Untergrund und achten Sie darauf, dass rundherum ausreichend Platz für die Lüftung vorhanden ist. Zwischen dem Gerät und den Wänden müssen rundherum mindestens 5 cm frei sein. Auf diese Art und Weise kann das Gerät Wärme gut ableiten, richtig kühlen und sparsam laufen.

- Mit dem linken und rechten Stellfuß können Sie das Gerät waagrecht ausrichten.
- Drehen Sie die Stellfüße im Uhrzeigersinn, um das Gerät tiefer zu stellen.
- Drehen Sie die Stellfüße gegen den Uhrzeigersinn, um das Gerät höher zu stellen.



Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Wärmequellen wie Heizungen oder Herden. Beachten Sie die Klimaklasse des Geräts. Wenn er in einem zu kühlen Raum aufgestellt wird, funktioniert der Kühlschrank nicht optimal.

Lassen Sie das Gerät nach dem Aufstellen mindestens drei Stunden stehen, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken.

Reinigen Sie zuerst die Innenseite des Geräts. Verwenden Sie dazu warmes Wasser mit beispielsweise Spülmittel, Allesreiniger oder Soda. Wischen Sie die Innenseite des Geräts nach der Reinigung mit sauberem Wasser ab und trocknen Sie alles gründlich nach. Lassen Sie das Gerät 1 bis 2 Stunden trocknen.

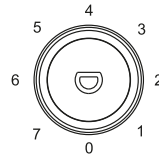
VERWENDUNG

Das Bedienfeld befindet sich an der Innenseite des Geräts. Kontrollieren Sie, ob der Thermostat ausgeschaltet ist [0]. Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt, und stecken Sie den Stecker in die Steckdose.

Die Temperatur einstellen

Mithilfe des Thermostats können Sie das Gerät einschalten und die Temperatur im Kühlschrank ändern. Mögliche Einstellungen des Thermostats:

0	Keine Kühlung, kein Strom
1	Höchste Temperatur, am wenigsten kalt
2-6	Optimale Temperatur
7	Tiefste Temperatur, am kältesten



Stellen Sie die Temperatur mit dem Thermostatknopf ein und wählen Sie eine Einstellung zwischen 1 und 7. Wir empfehlen, das Gerät auf 3-4 einzustellen. Das Gerät kühlt jetzt kontinuierlich, bis die eingestellte Temperatur erreicht ist. Warten Sie, bis das Gerät die gewünschte Temperatur erreicht hat, bevor Sie es mit Lebensmitteln füllen. Das dauert in den meisten Fällen 2 bis 3 Stunden. Danach können Sie den Thermostat auf die gewünschte Einstellung drehen und das Gerät mit Lebensmitteln füllen.

Wenn Sie das Gerät ausschalten möchten, stellen Sie den Thermostat auf die Einstellung [0] und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

Empfehlung für die Temperatureinstellung

Die Umgebungstemperatur beeinflusst die Funktion des Kompressors. Um zu verhindern, dass der Kompressor kontinuierlich läuft (im Sommer) oder sich überhaupt nicht mehr einschaltet (im Winter), empfehlen wir, den Thermostat an die Umgebungstemperatur anzupassen.

Umgebungstemperatur	Sommer	Normal	Winter
Einstellung des Thermostats	Einstellung 2-4	Einstellung 4-5	Stufe 5-6

Achtung:

Die Umgebungstemperatur, die Häufigkeit, mit der die Tür geöffnet wird, und die Position des Geräts wirken sich auf die Temperatur im Inneren aus. Berücksichtigen Sie dies bitte bei der Einstellung des Thermostats.

- Legen Sie keine heißen Lebensmittel in das Gerät
- Stellen Sie niemals gefährliche, leicht entzündliche oder explosive Stoffe wie Alkohol, Aceton oder Benzin in das Gerät, andernfalls besteht Explosionsgefahr.
- Verpacken Sie Fleisch und Fisch gut, um unangenehme Gerüche zu vermeiden.
- Legen Sie keine Lebensmittel direkt gegen die Rückwand des Geräts.
- Lassen Sie ausreichend Platz zwischen den verschiedenen Lebensmitteln, damit die Luft gut zirkulieren kann.
- Lassen Sie die Tür nicht länger als nötig geöffnet.
- Die Innenbeleuchtung blinkt, wenn die Tür des Kühlbereichs zu lange geöffnet ist.

TIPPS

- Eine hohe Umgebungstemperatur hat einen negativen Einfluss auf den Energieverbrauch. Auch direkte Sonneneinstrahlung und andere Wärmequellen in der Nähe des Geräts haben eine ungünstige Auswirkung.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei. Abgedeckte und verschmutzte Öffnungen führen zu einem höheren Energieverbrauch. Achten Sie auf ausreichend Platz rundum den Kühlschrank, damit eine gute Lüftung und ein guter Luftstrom um das Gerät herum gewährleistet sind.
- Öffnen Sie die Tür des Geräts nicht häufiger als unbedingt erforderlich und lassen Sie die Tür möglichst kurz offen.
- Der Abstand zwischen den Böden und der Rückwand gewährleistet eine gute Luftzirkulation. Legen Sie daher keine Lebensmittel direkt gegen die Rückwand.
- Stellen Sie den Thermostat weniger kalt ein, wenn die Umstände dies zulassen.
- Lassen Sie gekochte Lebensmittel, die Sie im Gerät aufbewahren möchten, erst auf Zimmertemperatur abkühlen, bevor Sie sie hineinlegen.
- Reif oder Eis führen zu einem höheren Stromverbrauch. Entfernen Sie dies(en) daher regelmäßig, wenn die Schicht 3 bis 5 mm dick ist.
- Eine Türdichtung, die nicht gut schließt, kann zu erhöhtem Stromverbrauch führen.
- Wenn die Anweisungen nicht befolgt werden, kann dies zu höherem Stromverbrauch führen.

Halten Sie die folgenden Anweisungen ein, um einer Kontamination der Lebensmittel vorzubeugen:

- Wenn die Tür längere Zeit geöffnet bleibt, kann die Temperatur in den Fächern des Geräts deutlich ansteigen.
- Reinigen Sie Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, und die zugänglichen Ableitungssysteme regelmäßig.
- Bewahren Sie rohes Fleisch und rohen Fisch in dafür geeigneten Verpackungen im Kühlschrank auf, sodass diese nicht in Kontakt mit anderen Lebensmitteln kommen bzw. ihre Flüssigkeiten nicht auf andere Lebensmittel auslaufen können.
- Tiefkühlfächer mit zwei Sternen sind nur zum Aufbewahren von bereits gefrorenen Lebensmitteln, zum Aufbewahren oder Herstellen von Eis und zum Herstellen von Eiswürfeln geeignet.
- Fächer mit einem, zwei oder drei Sternen sind nicht für das Einfrieren von frischen Lebensmitteln geeignet.

Nummerierung	Fächer TYP	Empfohlene Aufbewahrungstemp. [°C]	Geeignet für
1	Kühlschrank	+2 ~ +8	Eier, zubereitete Lebensmittel, verpackte Lebensmittel, Obst und Gemüse, Milchprodukte, Gebäck, Getränke und andere Lebensmittel, die nicht tiefgefroren werden können.
2	(****)*-Gefrierschrank/Gefriertruhe	≤-18	Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen/Krabben, Schalentiere), Süßwasser-Fischereiprodukte und Fleischprodukte (empfohlene Lagerdauer: maximal 3 Monate; je länger ein Produkt gelagert wird, desto stärker werden Geschmack und Nährwerte beeinträchtigt), geeignet für tiefgekühlte frische Lebensmittel.
3	***-Gefrierschrank/Gefriertruhe	≤-18	Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen/Krabben, Schalentiere), Süßwasser-Fischereiprodukte und Fleischprodukte (empfohlene Lagerdauer: maximal 3 Monate; je länger ein Produkt gelagert wird, desto stärker werden Geschmack und Nährwerte beeinträchtigt), geeignet für tiefgekühlte frische Lebensmittel.
4	**-Gefrierschrank/Gefriertruhe	≤-12	Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen/Krabben, Schalentiere), Süßwasser-Fischereiprodukte und Fleischprodukte (empfohlene Lagerdauer: maximal 3 Monate; je länger ein Produkt gelagert wird, desto stärker werden Geschmack und Nährwerte beeinträchtigt), geeignet für tiefgekühlte frische Lebensmittel.
5	*-Gefrierschrank/Gefriertruhe	≤-6	Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen/Krabben, Schalentiere), Süßwasser-Fischereiprodukte und Fleischprodukte (empfohlene Lagerdauer: maximal 3 Monate; je länger ein Produkt gelagert wird, desto stärker werden Geschmack und Nährwerte beeinträchtigt), geeignet für tiefgekühlte frische Lebensmittel.
6	0-Sterne	-6 ~ 0	Frisches Fleisch (Schwein, Rind, Hähnchen), frischer Fisch, verpackte und verarbeitete Lebensmittel usw. (Es wird empfohlen, diese Produkte am selben Tag zu verzehren, auf jeden Fall jedoch innerhalb von 3 Tagen.) Teilweise verpackte verarbeitete Lebensmittel (nicht zum Tiefkühlen geeignete Lebensmittel).
7	Kühlung	-2 ~ +3	Frisches/gefrorenes Fleisch (Schwein, Rind, Hähnchen), Süßwasser-Fischereiprodukte usw. (Empfohlene Lagerdauer: 7 Tage bei einer Temperatur unter 0°C; bei einer Temperatur über 0°C wird der Verzehr am selben Tag empfohlen, auf jeden Fall jedoch innerhalb von 2 Tagen.) Meeresfrüchte (bei Temperaturen unter 0°C: 15 Tage; es wird nicht empfohlen, diese Produkte bei Temperaturen über 0°C zu lagern).

8	Frische Lebensmittel	0 ~ +4	Frisches Fleisch (Schwein, Rind, Hähnchen), frischer Fisch, zubereitete Lebensmittel usw. (Es wird empfohlen, diese Produkte am selben Tag zu verzehren, auf jeden Fall jedoch innerhalb von 3 Tagen.)
9	Wein	+5 ~ +20	Rotwein, Weißwein, Sekt usw.

Wichtiger Hinweis: Bewahren Sie unterschiedliche Arten von Lebensmitteln in den entsprechenden Fächern oder bei der für die gekauften Produkte angegebenen Lagertemperatur auf.

- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum leer bleibt, sollten Sie dieses ausschalten, abtauen, reinigen und gut nachtrocknen. Lassen Sie die Tür geöffnet, um zu verhindern, dass im Gerät Schimmel entsteht.

Reinigen des Wasserspenders (nur für Produkte mit Wasserspender):

- Reinigen Sie die Wasserbehälter, wenn diese 48 Stunden lang nicht verwendet wurden; spülen Sie das Wassersystem komplett durch, wenn 5 Tage lang kein Wasser entnommen wurde.

WARNUNG – Lebensmittel sollten in Tüten verpackt werden und Flüssigkeiten sollten in Flaschen oder gut verschließbaren Behältern verpackt werden. Auf diese Weise brauchen Sie das Gerät weniger häufig zu reinigen.

REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigen Sie den Kühlschrank regelmäßig, um seine optimale Funktion zu gewährleisten. Stellen Sie den Thermostat auf [0] und ziehen Sie den Stecker aus der Wandsteckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.

ABTAUEN

Tauen Sie das Gerät ab, wenn die Eisschicht 3 bis 5 mm dick geworden ist. Stellen Sie den Thermostat auf [0] und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Nehmen Sie alle Nahrungsmittel aus dem Kühlschrank. Bewahren Sie eventuell gefrorene Produkte in Zeitungen oder Decken gehüllt an einem kühlen Ort auf. Stellen Sie eine Auffangwanne unter das Gerät und warten Sie, bis das Eis abgetaut ist. Sie können das Abtauen beschleunigen, indem Sie eine Schale mit heißem Wasser in das Gerät stellen. Entfernen Sie das Eis mit einem Kunststoffschaber.

Warnung: Entfernen Sie Eisablagerungen niemals mit scharfen Gegenständen, Abtausprays, einem Föhn, einem Heizstrahler oder etwas Ähnlichem. Dies kann zu unsicheren Situationen und irreparablen Schäden am Gerät führen.

Reinigen Sie die Innenseite des Geräts. Verwenden Sie dazu warmes Wasser mit einem neutralen Reinigungsmittel, um unangenehme Gerüche zu vermeiden. Wischen Sie die Innenseite des Kühlschranks nach der Reinigung mit sauberem Wasser ab und trocknen Sie alles gut nach. Lassen Sie das Gerät 1 bis 2 Stunden trocknen. Die Einlegeböden, die Gemüseschublade und die Türfächer können Sie einfach aus dem Kühlschrank nehmen und mit der Hand abwaschen. Diese Teile dürfen nicht in der Spülmaschine gereinigt werden.

Tauwasser fließt über eine Ablaufrinne in eine Auffangschale, wo es verdampft. Die Tauwasserrinne muss regelmäßig gereinigt werden. Achten Sie darauf, dass das Loch nicht verstopft. Die Tauwasserrinne strömt dann über und das Tauwasser läuft in den Kühl-Gefrierkombination.

Bereiche im Kühlschrank, die schwer zu reinigen sind (z. B. kleine Öffnungen oder Ecken), sollten regelmäßig mit einem weichen Tuch oder einer weichen Bürste gereinigt werden. Gegebenenfalls kann dabei auch ein Hilfsmittel wie ein dünner Stab (z. B. ein Cocktailspieß oder ein Zahnstocher) verwendet werden, um sicherzustellen, dass in diesen Bereichen keine Verunreinigungen entstehen.

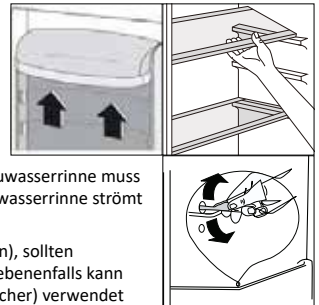
Reinigen Sie die Außenseite des Kühlschranks und die Türgummis mit einem weichen feuchten Tuch.

Reinigen Sie die Rückseite des Kühlschranks mindestens einmal pro Jahr mit einem Staubsauger, sodass der Kondensator und die Lüftungsöffnungen sauber bleiben und der Kühlschrank optimal funktionieren kann.

Verwenden Sie zur Reinigung des Kühlschranks niemals harte Bürsten, Stahlwolle, Scheuermittel (wie Zahnpasta), organische Lösungsmittel (wie Alkohol, Aceton, Öle usw.), kochendes Wasser, saure oder alkalische Produkte, da diese sowohl die Oberfläche als auch das Innere des Kühlschranks beschädigen können. Durch kochendes Wasser und Benzol können Kunststoffteile verformen oder beschädigt werden.

AUSTAUSCHEN DER LED-LAMPE

Das Gerät ist mit einer LED-Lampe ausgestattet. Diese Lampe hat eine lange Lebensdauer. Sollte die LED-Lampe im Gerät defekt sein, können Sie diese nicht selbst austauschen. Nehmen Sie Kontakt mit dem Kundendienst von Tomado auf.



STÖRUNGEN SELBST BEHEBEN

Störung	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert überhaupt nicht.	Der Thermostatknopf steht auf [0].	Stellen Sie den Thermostat auf eine Einstellung zwischen 1 und 7, um das Gerät einzuschalten.
	Der Stecker befindet sich nicht in der Steckdose.	Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
Die Temperatur im Gerät ist zu hoch oder zu niedrig.	Falsche Einstellung des Thermostats.	Stellen Sie den Thermostat auf eine andere Einstellung.
	Die Tür des Geräts wird zu häufig geöffnet oder bleibt zu lange offen.	Öffnen Sie die Tür weniger häufig und/oder lassen Sie die Tür kürzer offen.
	In den letzten 24 Stunden wurde eine große Menge warme Nahrungsmittel in das Gerät gestellt.	Stellen Sie den Thermostat vorübergehend auf eine kältere Einstellung.
	Die Umgebungstemperatur ist höher oder niedriger als die Temperatur, die in der Tabelle mit technischen Daten angegeben ist.	Das Gerät ist für den Betrieb in einer Umgebungstemperatur ausgelegt, die in der Tabelle mit technischen Daten des Geräts angegeben ist.
	Das Gerät steht in der Sonne oder zu nahe bei einer Wärmequelle.	Ändern Sie den Standort des Geräts; beachten Sie dabei die Anweisungen in der Gebrauchsanleitung.
Im unteren Teil des Geräts steht Wasser.	Die Öffnung der Ablaufrinne ist verstopft.	Machen Sie die Öffnung der Ablaufrinne mit dem Holzspieß sauber, sodass das Wasser ablaufen kann.
Die Innenbeleuchtung blinkt 3-mal.	Die Tür ist zu lange offen oder schließt nicht richtig.	Überprüfen Sie, dass nichts zwischen der Tür eingeklemmt ist (und damit das Schließen der Tür verhindert) und schließen Sie die Tür.
Die Innenbeleuchtung blinkt 1- oder 2-mal.	Der Temperatorknopf oder -sensor ist defekt.	Nehmen Sie Kontakt mit dem Kundendienst auf.
Ungewöhnliche oder laute Geräusche.	Das Gerät ist nicht richtig ausgerichtet und steht nicht stabil.	Richten Sie das Gerät mit den Stellfüßen waagrecht aus.
	Das Gerät steht nicht frei, es kommt mit anderen Gegenständen in Kontakt.	Stellen Sie das Gerät so auf, dass es keinen Kontakt mit anderen Gegenständen hat.
Die Seite des Geräts ist sehr warm.	An der Seite des Geräts befindet sich der Kondensator.	Es ist normal, dass die Außenseite warm wird.

Bei der normalen Verwendung des Kühlgeräts können verschiedene Arten von Geräuschen auftreten, die keinerlei Einfluss auf die einwandfreie Funktion des Geräts haben.

Geräusche, die während der normalen Verwendung des Geräts zu hören sind, werden durch die Funktion des Thermostats, den Kompressor (Einschaltgeräusch), das Kühlsystem (Schrumpfen und Ausdehnen des Materials durch Temperaturunterschiede und das Strömen von Kühlflüssigkeit) verursacht.

Befolgen Sie die Anweisungen auf den Seiten 4-9, wenn der Türanschlag gewechselt werden muss.

RECYCLING



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf (2012/19/EU).

Befolgen Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften in Bezug auf die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten.

Durch eine korrekte Entsorgung des Produkts beugen Sie negativen Folgen für die Umwelt und die Volksgesundheit vor. Das Verpackungsmaterial ist zu 100% recycelbar; sammeln Sie das Verpackungsmaterial daher getrennt ein.

PRODUKTKARTE

	TOMADO
Typennummer	TCR1420S
Typ Kühl-/Gefrierschrank	Kühl-/Gefrierkombination
Kategorie	7
Energieeffizienzklasse	D
Jährlicher Energieverbrauch [AEc] in kWh	155 kWh
Nettoinhalt - insgesamt	173 Liter
Netto-Inhalt - Kühlteil	121 Liter
Netto-Inhalt - Gefrierteil ***	52 Liter
Max. Aufbewahrungszeit bei Stromausfall (Anzahl Stunden)	7
Gefrierleistung (kg/24 Std.)	2,6
Klimaklasse	N/ST
Schallemission dB(A)	40 dB
Gerätetyp	freistehend
Ausführung	
Farbe	schwarz
Anzahl Türen	2
Türanschlag wechselbar	ja
Anzahl Einlegeböden	3
Gesamtanzahl Türfächer/Flaschenhalter	3
Anzahl Gemüseschubladen	1
Anzahl Gefrierschubladen	3
FCKW-frei	ja
Kältemittelart	R600a
Anzahl Kompressoren	1
Technische Daten	
Abmessungen (B x T x H) in cm	50 x 56 x 142,2 cm
Nettogewicht in kg	39,0 kg
Bruttogewicht in kg	42,0 kg
Anschlusswert [W]	100 w
Netzspannung [V] / Netzfrequenz [Hz]	220-240 V~ 50 Hz
Länge des Stromkabels [m]	1,6
Steckertyp	VDE-Stecker 90°

Hinweis: Die technischen Daten des Geräts finden Sie auch auf dem Typenschild.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ – FR

- **Lisez attentivement et entièrement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, et conservez-le soigneusement pour une consultation future.**
- Utilisez cet appareil uniquement aux fins décrites dans ce mode d'emploi. Cet appareil convient pour la conservation de produits alimentaires.
- Branchez l'appareil uniquement sur du courant alternatif, dans une prise de courant murale mise à la terre, avec une tension de secteur correspondant à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- N'utilisez pas un ou plusieurs adaptateurs ou prolongateurs électriques.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche, le câble d'alimentation ou l'appareil est endommagé, si l'appareil ne fonctionne plus correctement ou s'il est tombé ou est endommagé d'une autre manière. Dans ce cas, consultez le revendeur ou notre service technique. Ne remplacez en aucun cas la fiche ou le câble d'alimentation vous-même.
- Le déplacement et l'installation de l'appareil doivent être effectués par au minimum deux personnes.
- Déplacez l'appareil avec prudence, afin d'éviter de détériorer le sol.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne se détériore pas durant l'installation.
- Vérifiez si l'appareil n'est pas placé trop près d'une source de chaleur.
- Afin d'assurer une ventilation correcte, un espace libre de 10 cm doit être conservé autour de l'appareil.
- Ne couvrez jamais les orifices de ventilation.
- Veillez à ce que les conduites de liquide réfrigérant ne se détériorent pas.
- Installez l'appareil sur un sol ou support ferme, plat et stable.

- Installez l'appareil dans un endroit sec et correctement ventilé. L'appareil est prévu pour être utilisé dans une pièce dont la température ambiante relève de la classe suivante, en fonction de la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique située à l'arrière de l'appareil.

Classe climatique	Température ambiante
SN	De 10 à 32 °C
N	De 16 à 32 °C
ST	De 16 à 38 °C
T	De 16 à 43 °C

- Ne conservez pas de substances explosives ou facilement inflammables dans l'appareil. Les vapeurs peuvent provoquer un risque d'incendie ou d'explosion.
- Ne conservez pas dans le congélateur de pots ou bouteilles en verre contenant des liquides, car ils pourraient se briser du fait de la congélation.
- N'employez pas de moyens mécaniques, électriques ou chimiques pour accélérer le processus de dégivrage.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil, comme se cacher dedans. Ceci est dangereux.
- Maintenez l'appareil hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers qui peuvent résulter de la manipulation d'appareils électriques. Par conséquent, ne laissez jamais des enfants utiliser des appareils électriques sans surveillance. Tenez l'appareil et le câble d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- L'appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils utilisent l'appareil sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les dangers encourus.
Remarque : les enfants entre 3 et 8 ans peuvent utiliser les appareils de réfrigération pour placer et retirer des aliments.

- L'appareil ne doit pas être nettoyé ni entretenu par des enfants, à moins que cela soit effectué sous surveillance.
- Les réparations sur appareils électriques ne doivent être effectuées que par des techniciens spécialisés. Il est dangereux d'effectuer une réparation nécessitant l'ouverture du boîtier de l'appareil.
- L'appareil doit être utilisé et rangé exclusivement à l'intérieur.
- Le câble d'alimentation ne doit jamais être plié de manière trop serrée ou entrer en contact avec des parties chaudes.
- Lorsque l'appareil est nettoyé ou réparé, retirez toujours la fiche de la prise de courant.
- N'utilisez jamais l'appareil avec des pièces qui n'ont pas été recommandées ou fournies par le fabricant.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation ou sur l'appareil pour retirer la fiche de la prise de courant murale. Ne touchez jamais la fiche électrique avec les mains mouillées ou humides.
- Attention aux glaçons et glaces. S'ils sont consommés sitôt sortis du congélateur, ils peuvent provoquer des blessures par hypothermie.
- Ne plongez jamais l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau.
- L'appareil ne convient pas pour une utilisation avec une minuterie ou une commande à distance séparée.
- Cet appareil est uniquement destiné à une utilisation domestique. Une utilisation inappropriée de l'appareil annule tout droit à une indemnisation en cas d'éventuels défauts, et annule la garantie.

FLUIDE RÉFRIGÉRANT

Le fluide réfrigérant isobutane (R600a) se trouve dans le circuit de réfrigérant de l'appareil. Il s'agit d'un gaz naturel et particulièrement inoffensif pour l'environnement ; il est cependant très inflammable. Pendant le transport et l'installation de l'appareil, veillez à ce qu'aucun des éléments du circuit de réfrigérant soit endommagé. Le fluide réfrigérant (R600a) est inflammable.

AVERTISSEMENT : Les réfrigérateurs contiennent un fluide réfrigérant et des gaz isolants. Les fluides réfrigérants et gaz doivent être évacués de manière professionnelle, étant donné qu'ils peuvent provoquer des blessures oculaires ou s'enflammer. Veillez à ce que les tuyaux du circuit de réfrigérant ne soient pas endommagés avant l'évacuation de l'appareil pour sa mise au rebut.



AVERTISSEMENT : Risque d'incendie / matériau inflammable

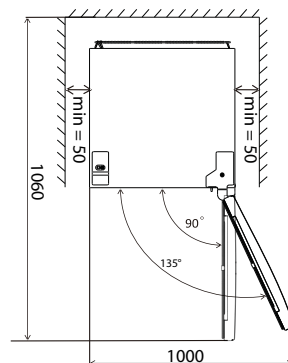
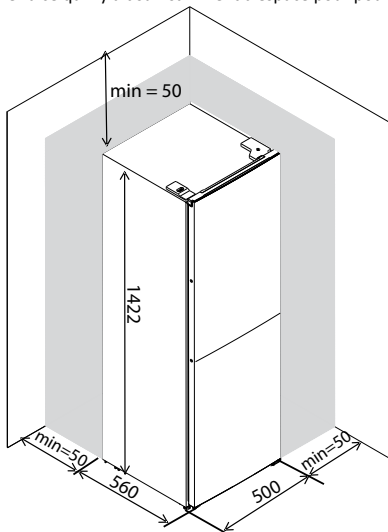
Lorsque le circuit de réfrigérant est endommagé :

- Évitez les flammes nues et sources d'inflammation.
- Aérez abondamment la pièce dans laquelle se trouve l'appareil.

Il est dangereux de modifier les spécifications ou de modifier ce produit d'une manière ou d'une autre. Les dommages au niveau du câble d'alimentation peuvent entraîner un court-circuit, un incendie et/ou des électrocutions.

ESPACE NÉCESSAIRE POUR LE PLACEMENT

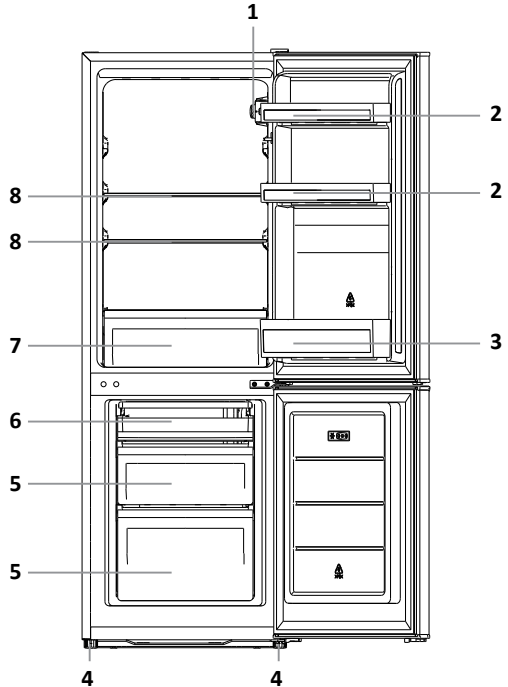
Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'espace pour pouvoir ouvrir la porte.



Attention : l'appareil ne convient pas en tant qu'appareil encastré.

DESCRIPTION DU PRODUIT

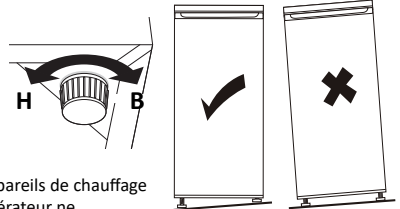
1. Thermostat et éclairage intérieur
2. Compartiment de porte
3. Compartiment pour bouteilles
4. Pieds de réglage
5. Bac de congélation
6. Tiroir à pizza
7. Bac à légumes
8. Clayette en verre



MISE EN SERVICE

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, vous devez procéder comme suit : déballer l'appareil avec précaution et retirez tout le matériel d'emballage ainsi que d'éventuels autocollants publicitaires. Conservez le matériel d'emballage (sacs en plastique, polystyrène expansé et cartons) hors de portée des enfants. Après avoir déballé l'appareil, vérifiez soigneusement s'il n'a pas été endommagé (dommages apparents) pendant le transport. Placez l'appareil sur une surface solide et plane, et laissez suffisamment d'espace tout autour pour assurer une bonne ventilation. Il faut au minimum 5 cm d'espace tout autour, entre l'appareil et les murs. Ceci permet à l'appareil d'éliminer correctement la chaleur, de bien refroidir et de fonctionner de manière économe en énergie.

- Avec les pieds de réglable gauche et droit, vous pouvez mettre l'appareil de niveau.
- Tournez les pieds réglables dans le sens des aiguilles d'une montre pour abaisser l'appareil.
- Tournez les pieds dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour relever l'appareil.



Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des appareils de chauffage ou cuisinières. Veillez à respecter la classe climatique de l'appareil. Le réfrigérateur ne fonctionnera pas correctement s'il est placé dans une pièce trop froide.

Lorsque l'appareil est installé, laissez-le au repos durant au minimum 3 heures avant de brancher la fiche dans la prise de courant.

Nettoyez au préalable l'intérieur de l'appareil. Utilisez à cet effet une eau savonneuse chaude, avec par exemple du liquide vaisselle, du nettoyant ménager ou de la soude. Après le nettoyage, rincez l'intérieur de l'appareil à l'eau claire et séchez l'ensemble correctement. Laissez l'appareil sécher durant 1 à 2 heures.

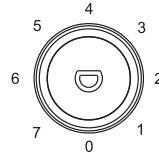
UTILISATION

La commande de l'appareil se trouve à l'intérieur. Vérifiez si le thermostat se trouve en position d'arrêt [0]. Contrôlez si la tension du réseau correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil, et branchez la fiche dans la prise de courant.

Réglage de la température

En utilisant le thermostat, vous pouvez allumer l'appareil et modifier la température dans le réfrigérateur. Les positions possibles du thermostat sont les suivantes :

0	pas de refroidissement, pas de courant
1	température maximale, le moins froid
2-6	température optimale
7	température minimale, le plus froid



Réglez la température à l'aide du bouton de thermostat et choisissez une position entre 1 et 7. Nous vous conseillons de régler l'appareil en position 3- 4. L'appareil va désormais faire du froid de manière continue, jusqu'à ce qu'il atteigne la température réglée. Laissez l'appareil atteindre la température préréglée avant de le remplir de denrées alimentaires. Ceci prend généralement 2 à 3 heures. Vous pouvez ensuite régler le thermostat sur la position souhaitée et remplir l'appareil de produits alimentaires.

Pour éteindre l'appareil, placez le thermostat en position [0] et retirez la fiche de la prise de courant.

Conseil de réglage de la température

La température ambiante a une influence sur le fonctionnement du compresseur. Afin d'éviter que le compresseur continue à fonctionner en permanence (été) ou qu'il ne s'allume plus justement (hiver), nous conseillons d'adapter le thermostat à la température ambiante.

Température ambiante	Été	Normal	Hiver
Réglage du thermostat	Position 2-4	Position 4-5	Position 5-6

Remarque :

La température ambiante, la fréquence des ouvertures de la porte et la position de l'appareil ont une influence sur la température à l'intérieur de l'appareil. Vous devez donc en tenir compte lors du réglage du thermostat.

- Ne placez pas d'aliments chauds dans l'appareil.
- Ne placez jamais de substances dangereuses, inflammables ou explosives telles que de l'alcool, de l'acétone ou du benzène dans l'appareil, en raison du risque d'explosion.
- Emballez correctement les viandes et poissons, afin d'éviter des odeurs désagréables.
- Ne placez pas de produits alimentaires contre la paroi du fond de l'appareil.
- Laissez suffisamment d'espace entre les différents produits alimentaires pour que l'air puisse circuler correctement.
- Ne maintenez pas la porte ouverte plus longtemps que nécessaire.
- L'éclairage intérieur se met à clignoter lorsque la porte de la partie réfrigérateur est ouverte trop longtemps.

CONSEILS

- Les températures ambiantes élevées ont un impact négatif sur la consommation d'énergie. La lumière directe du soleil et d'autres sources de chaleur à proximité de l'appareil, ont également une influence négative.
- Les orifices de ventilation doivent rester dégagés. Des orifices couverts et encrassés entraînent une hausse de la consommation d'énergie. Assurez suffisamment d'espace libre autour du réfrigérateur, afin de permettre une ventilation et une circulation de l'air correctes autour de l'appareil.
- N'ouvrez pas la porte de l'appareil plus souvent que nécessaire et laissez la porte le moins longtemps possible ouverte.
- La distance entre les clayettes et la paroi du fond assure une circulation libre de l'air. Par conséquent, ne placez pas de produits alimentaires contre la paroi du fond.
- Réglez le thermostat sur une position plus basse lorsque les conditions le permettent.
- Laissez refroidir au préalable jusqu'à la température ambiante les aliments cuits que vous souhaitez conserver dans l'appareil, avant de les placer dedans.
- Le givre et la glace provoquent une augmentation de la consommation d'électricité. Vous devez donc les éliminer régulièrement, dès que leur épaisseur atteint 3 à 5 mm.
- Un joint d'étanchéité de porte qui ne ferme pas correctement peut entraîner une augmentation de la consommation d'électricité.
- Le fait de ne pas respecter les instructions peut conduire à une augmentation de la consommation d'électricité.

Observez les instructions suivantes afin d'éviter la contamination des aliments :

- Lorsque la porte reste ouverte pendant une période prolongée, la température dans les compartiments de l'appareil peut augmenter considérablement.
- Nettoyez régulièrement les surfaces qui sont susceptibles d'entrer en contact avec les aliments et les systèmes d'évacuation accessibles.
- Conservez la viande et le poisson cru dans des emballages appropriés dans le réfrigérateur, de sorte qu'ils n'entrent pas en contact avec d'autres aliments ou qu'ils ne laissent pas couler de liquides sur d'autres denrées.
- Les compartiments de congélation avec deux étoiles conviennent pour la conservation d'aliments déjà congelés, la conservation ou la fabrication de glaces, et la fabrication de glaçons.
- Les compartiments avec une, deux ou trois étoiles ne sont pas adaptés pour la congélation d'aliments frais.

Ordre	TYPE de compartiment	Temp. conservation recommandée [°C]	Aliments appropriés
1	Réfrigérateur	+2 ~ +8	Œufs, aliments cuisinés, aliments conditionnés, fruits et légumes, produits laitiers, tartes, boissons et autres aliments qui ne conviennent pas pour la congélation.
2	Congélateur (***)*	≤-18	Fruits de mer (poisson, crevettes, coquillages), produits d'eau douce et produits à base de viande (durée de conservation maximale recommandée 3 mois, plus la durée de conservation est longue, plus le goût et la valeur nutritive se dégradent), convient pour des aliments frais congelés.
3	Congélateur ***	≤-18	Fruits de mer (poisson, crevettes, coquillages), produits d'eau douce et produits à base de viande (durée de conservation maximale recommandée 3 mois, plus la durée de conservation est longue, plus le goût et la valeur nutritive se dégradent), convient pour des aliments frais congelés.
4	Congélateur **	≤-12	Fruits de mer (poisson, crevettes, coquillages), produits d'eau douce et produits à base de viande (durée de conservation maximale recommandée 3 mois, plus la durée de conservation est longue, plus le goût et la valeur nutritive se dégradent), convient pour des aliments frais congelés.
5	Congélateur *	≤-6	Fruits de mer (poisson, crevettes, coquillages), produits d'eau douce et produits à base de viande (durée de conservation maximale recommandée 3 mois, plus la durée de conservation est longue, plus le goût et la valeur nutritive se dégradent), convient pour des aliments frais congelés.
6	0 étoile	-6 ~ 0	Viande de porc, bœuf, poisson, poulet frais, aliments transformés conditionnés, etc. (consommation le jour même recommandée, de préférence dans les 3 jours). Aliments transformés emballés partiellement (non appropriés pour la congélation).

7	Réfrigération	-2 ~ +3	Viande de porc, bœuf, poulet, produits d'eau douce, etc. frais/congelés, (conserver 7 jours sous 0°C ; au-dessus de 0°C, la consommation le jour même est recommandée, pas plus de 2 jours de préférence). Fruits de mer (température inférieure à 0°C pendant 15 jours ; il n'est pas recommandé de conserver au-dessus de 0°C).
8	Aliments frais	0 ~ +4	Viande de porc, bœuf, poisson, poulet frais, aliments transformés, etc. (consommation le jour même recommandée, de préférence dans les 3 jours).
9	Vin	+5 ~ +20	Vin rouge, vin blanc, vin mousseux, etc.

Attention : conservez les différentes sortes d'aliments selon les instructions figurant sur les compartiments ou à la température de conservation recommandée des produits que vous avez achetés.

- Si le réfrigérateur reste vide pendant une période prolongée, mettez-le hors tension, dégivrez, nettoyez et séchez-le, et laissez la porte ouverte afin d'éviter la formation de moisissures dans l'appareil.

Nettoyage du distributeur d'eau (spécial pour les produits avec distributeur d'eau) :

- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils ne sont pas utilisés pendant 48 heures ; rincez complètement le système d'eau si de l'eau n'a pas été soutirée pendant 5 jours.

AVERTISSEMENT – Conditionnez les aliments dans des sachets et les liquides dans des bouteilles ou autres emballages étanches. Ainsi, vous aurez à nettoyer moins souvent le réfrigérateur.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour garantir un bon fonctionnement, nettoyez régulièrement le réfrigérateur. Avant de nettoyer l'appareil, vous devez l'éteindre en coupant le thermostat [0] et débrancher la fiche de la prise de courant murale.

DÉGIVRAGE

L'appareil doit être dégivré dès que la couche de glace atteint une épaisseur de 3 à 5 mm. Placez le bouton de thermostat en position d'arrêt [0] et débranchez la fiche de la prise de courant. Sortez toutes les denrées alimentaires du réfrigérateur.

Conservez d'éventuels produits congelés dans un endroit froid, emballés dans du papier journal et des couvertures.

Placez un bac collecteur sous l'appareil et attendez que la glace fonde. Pour accélérer le dégivrage, placez un plat rempli d'eau chaude dans l'appareil. Enlevez la glace à l'aide d'un grattoir en matière plastique.

Avertissement : N'enlevez jamais la couche de glace à l'aide d'objets pointus ou tranchants, de spray de dégivrage, sèche-cheveux, petit radiateur électrique ou autre équipement comparable. Ceci pourrait entraîner des situations dangereuses et provoquer des dégâts irréparables pour l'appareil.

Nettoyez l'intérieur de l'appareil. Utilisez à cet effet une eau savonneuse chaude, avec un détergent neutre pour éviter les mauvaises odeurs. Après le nettoyage, rincez l'intérieur du réfrigérateur à l'eau claire et séchez l'ensemble correctement. Laissez l'appareil sécher durant 1 à 2 heures. Les clayettes, le bac à légumes et les bacs de porte sont faciles à retirer du réfrigérateur et à laver à la main. Les éléments ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle.

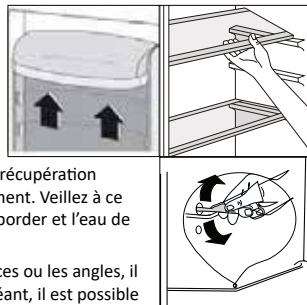
L'eau de dégivrage coule par l'intermédiaire de la goulotte d'évacuation vers un bac de récupération dans lequel elle s'évapore. La goulotte d'eau de dégivrage doit être nettoyée régulièrement. Veillez à ce que le petit trou ne soit pas obstrué. Dans ce cas, la goulotte d'eau de dégivrage va déborder et l'eau de dégivrage va couler dans le réfrigérateur.

Pour les zones qui sont difficiles à nettoyer dans le réfrigérateur, comme les petits orifices ou les angles, il est conseillé de passer régulièrement un chiffon doux ou une brosse douce. Le cas échéant, il est possible d'utiliser un accessoire, comme des petits bâtonnets, un cure-dents par exemple, afin de faire en sorte qu'aucune pollution ne puisse se produire dans ces zones.

Nettoyez l'extérieur du réfrigérateur et les joints de porte avec un chiffon doux humide.

Nettoyez l'arrière du réfrigérateur au moins une fois par an avec un aspirateur, de sorte que le condensateur et les orifices de ventilation restent propres et que le réfrigérateur puisse fonctionner de manière optimale.

N'utilisez pas de brosses dures, paille de fer, produits abrasifs (tels que le dentifrice), solvants organiques (tels que l'alcool, l'acétone, les huiles, etc.), eau bouillante, acide ou produits alcalins pour nettoyer le réfrigérateur, étant donné que ces objets et produits peuvent endommager le réfrigérateur sur la surface et à l'intérieur. L'eau bouillante et le benzène peuvent déformer ou endommager les parties en plastique.



REPLACEMENT DE LA LAMPE LED

Cet appareil est équipé d'une lampe LED. Cette lampe présente une durée de vie prolongée. Lorsque cette lampe LED cesse de fonctionner dans l'appareil, il n'est pas possible de la remplacer soi-même. Contactez le service après-vente de Tomado.

DÉPANNER SOI-MÊME

Panne	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	Le bouton du thermostat se trouve sur [0].	Placez le bouton de thermostat sur une position entre 1 et 7 pour mettre en marche l'appareil.
	La fiche ne se trouve pas dans la prise de courant.	Branchez la fiche dans la prise de courant.
La température dans l'appareil est trop élevée ou trop basse	Mauvais réglage du thermostat.	Réglez le thermostat sur une autre position.
	La porte de l'appareil est ouverte trop souvent ou elle reste trop longtemps ouverte.	Ouvrez la porte moins souvent et/ou écoutez le temps d'ouverture de la porte.
	Une grande quantité d'aliments chauds a été placée dans l'appareil au cours de dernières 24 heures.	Réglez temporairement le thermostat sur une position plus froide.
	La température ambiante est supérieure ou inférieure à la température qui est indiquée sur le tableau avec les spécifications techniques.	L'appareil est conçu pour fonctionner à une température ambiante qui est indiquée sur le tableau avec les spécifications techniques de l'appareil.
	L'appareil est exposé au soleil ou il est trop proche d'une source de chaleur.	Modifiez l'installation de l'appareil selon les instructions figurant dans le mode d'emploi.
Il y a de l'eau dans la partie inférieure de l'appareil.	L'orifice de l'écoulement de l'eau de dégivrage est obstrué.	Nettoyez l'orifice de l'écoulement de l'eau de dégivrage à l'aide d'un cure-dent.
L'éclairage intérieur clignote 3 fois.	La porte est ouverte trop longtemps ou ne ferme pas correctement.	Vérifiez s'il n'y a rien de coincé dans la porte qui empêche sa fermeture, et fermez la porte.
L'éclairage intérieur clignote 1 ou 2 fois.	Le bouton ou capteur de température est défectueux.	Prenez contact avec le service clientèle.
Bruits inhabituels ou forts	L'appareil ne se trouve pas de niveau et n'est pas stable.	Mettez l'appareil de niveau au moyen des pieds de réglage.
	L'appareil s'appuie contre quelque chose.	Placez l'appareil de telle sorte qu'il ne s'appuie contre rien.
Le côté de l'appareil est très chaud	Le condensateur se trouve sur le côté de l'appareil.	Le fait que l'extérieur devienne chaud est normal.

Dans des conditions normales d'utilisation de l'appareil, différentes sortes de bruits peuvent se produire, qui n'ont aucune influence sur le fonctionnement correct de l'appareil.

Les bruits qui sont audibles durant un fonctionnement normal de l'appareil, sont provoqués par le fonctionnement du thermostat, du compresseur (mise en marche), du système de réfrigération (contraction et dilatation du matériau sous l'influence de différences de température et de la circulation de fluide réfrigérant).

S'il s'avère nécessaire de modifier le sens d'ouverture de la porte, suivez les instructions figurant aux pages 4 à 9.

RECYCLAGE



Ce symbole signifie que ce produit ne peut pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires (2012/19/UE). Veuillez suivre les règles en vigueur dans votre pays concernant la collecte sélective des produits électriques et électroniques.

La mise au rebut adéquate du produit permet d'éviter des conséquences préjudiciables pour l'environnement et la santé publique.

Le matériel d'emballage de ce produit est 100 % recyclable ; veuillez donc l'éliminer séparément.

FICHE DE PRODUIT

	TOMADO
Numéro de type	TCR1420S
Type de réfrigérateur/congélateur	Combiné réfrigérateur/congélateur
Catégorie	7
Catégorie de rendement énergétique	D
Consommation énergétique [Aec] en kWh par an	155 kWh
Capacité nette - totale	173 litres
Capacité nette - partie réfrigérateur	121 litres
Capacité nette - partie congélateur ***	52 litres
Durée de conservation max. en cas de panne de courant (nombre d'heures)	7
Puissance de congélation (kg/24 heures)	2,6
Classe climatique	N/ST
Émissions sonores dB(A)	40 dB
Type d'appareil	Autoportant
Exécution	
Couleur	noir
Nombre de portes	2
Inversion du sens d'ouverture de porte	Oui
Nombre de clayettes	3
Nombre total de compartiments de porte / porte-bouteilles	3
Nombre de bacs à légumes	1
Nombre de tiroirs de congélation	3
Sans CFC / HFC	Sans
Type de réfrigérant	R600a
Nombre de compresseurs	1
Spécifications techniques	
Dimensions (l x p x h) en cm	50 x 56 x 142,2 cm
Poids net en kg	39,0 kg
Poids brut en kg	42,0 kg
Puissance connectée [W]	100 w
Tension de secteur [V] / fréquence de réseau [Hz]	220-240 V~ 50 Hz
Longueur du cordon d'alimentation [m]	1,6
Type de prise	Prise VDE 90 °

Remarque : Sur la plaque signalétique, vous trouverez également les spécifications techniques de l'appareil.

ACCESSOIRES BESTELLEN

NL

Ga naar www.tomado.com/support om accessoires of reserveonderdelen aan te schaffen.

GARANTIEVOORWAARDEN

Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig wanneer het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient het originele aankoopbewijs overlegd te worden met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product. Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze website: www.tomado.com/support

ORDERING ACCESSORIES

EN

Go to www.tomado.com/support to purchase accessories or spare parts.

WARRANTY CONDITIONS

A 24 month warranty is provided for this product. Your warranty is valid if the product has been used in accordance with the user instructions and for the purpose for which it was made. Also the original proof of purchase must be submitted, stating the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product. For extensive warranty information you are referred to our website: www.tomado.com/support

BESTELLEN VON ZUBEHÖR

DE

Wenn Sie Zubehör oder Ersatzteile benötigen, besuchen Sie bitte unsere Webseite www.tomado.com/support.

GARANTIEBESTIMMUNGEN

Für dieses Produkt gewähren wir eine Garantie von 24 Monaten. Diese Garantie gilt jedoch nur, wenn das Produkt in Übereinstimmung mit den Anweisungen in der Gebrauchsanleitung und für den Zweck, für den es hergestellt wurde, verwendet wird. Darüber hinaus muss der originale Kaufbeleg (mit Kaufdatum, Namen des Einzelhändlers und Artikelnummer des Produkts) vorgelegt werden. Die ausführlichen Garantiebestimmungen finden Sie auf unserer Webseite: www.tomado.com/support

COMMANDER DES ACCESSOIRES

FR

Rendez-vous sur www.tomado.com/support pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange.

CONDITIONS DE LA GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable lorsque le produit est utilisé conformément au mode d'emploi et pour l'usage auquel il est destiné. Par ailleurs, la preuve d'achat originale doit être fournie, en portant mention de la date d'achat, du nom du détaillant ainsi que du numéro d'article du produit. Pour connaître les conditions de garantie détaillées, rendez-vous sur notre site Internet : www.tomado.com/support

TOMADO®

TCR1420S

Tomado Electric Appliances

Postbus 159

6920 AD Duiven

The Netherlands

✉ support@tomado.com

🌐 www.tomado.com

Wijzigingen en drukfouten voorbehouden/ Änderungen und Druckfehler vorbehalten/ Sous réserve de modification / Modifications and printing errors reserved

TCR1420S/02.1123

TOMADO.COM